

MANUEL D'UTILISATION

Le déambulateur et la chaise roulante en un

rollz motion²
rollz motion performance

FR

Français

Rollz® International BV – Rollz Motion

© Copyright 2020 Rollz® International BV

Ceci est une traduction du manuel utilisateur original néerlandais Rollz Motion² et Rollz Motion Performance. Ce manuel utilisateur a été compilé en utilisant les meilleures informations disponibles à ce jour. Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification. Le produit acheté peut présenter de petites différences par rapport au produit décrit dans le manuel. Vous pouvez télécharger le manuel le plus récent sur www.rollz.com. Le site web www.rollz.com est régulièrement mis à jour pour vous tenir informé des dernières informations.

Rollz® International BV n'est pas responsable pour d'éventuels fautes de fabrication ou imperfections.

Conforme aux normes CE

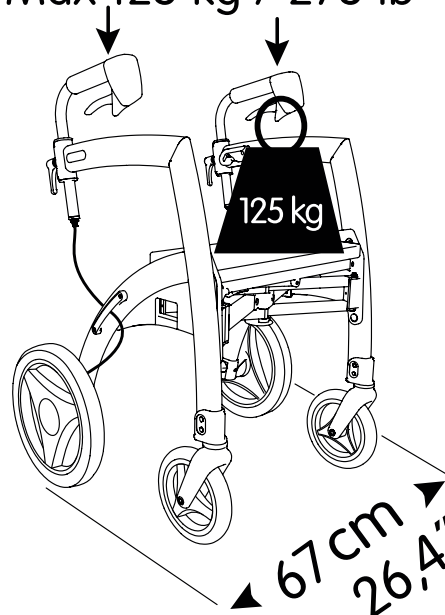
Ce produit répond aux exigences de la directive UE 93/42/EEG relative aux dispositifs médicaux. Le produit est classé dans la classe 1 (faible risque) sur base des critères de classification de l'annexe IX de cette directive. Cette déclaration de conformité est éditée sous la responsabilité de Rollz® International BV, sur base de l'annexe VII à cette directive.

Normes internationales

Le Rollz Motion est certifié par le TÜV Rheinland en tant que déambulateur selon la norme ISO 11199-2: 2005. Le Rollz Motion est également certifié par le TÜV Rheinland comme fauteuil roulant conformément à la norme ISO 7176-8: 2014(Cor. 2015-09). Le Rollz Motion est enregistré par la Food and Drug Administration des États-Unis en tant que «dispositif médical de classe I».

rollz
motion²

Max 125 kg / 275 lb



CONTENT

Avant de commencer	129
Information importante	129
Avis de Sécurité	130
Avertissements	130
À qui s'adresse ce produit ?	131
À qui ce produit ne convient-il pas (contre-indication)	131
Utilisation deuxième main	131
 Lors du déballage	 131
Contrôler si vous avez bien tout reçu	131
Visser les poignées de réglage	132
Fixer le sac	133
Recyclage des matériaux d'emballage	134
 Utiliser comme déambulateur	 134
Où se trouvent les éléments du déambulateur ?	135
Déplier et plier	135
Réglage de la hauteur	137
Marcher avec le Rollz Motion	139
Utilisation des freins	140
Se reposer sur le déambulateur	141
Utilisation du sac	141
Bordures et obstacles	142
 Du déambulateur à la chaise roulante	 143
Où se trouvent les éléments ?	143
Accrocher le kit chaise roulante	144
Ouvrir le kit chaise roulante	145
Régler des repose-pieds (nécessaire une fois)	147
Régler le dossier (nécessaire une fois)	148
Ranger le kit chaise roulante	150
Décrocher le kit chaise roulante	151
 Utiliser comme chaise roulante	 151
Adapter à votre rythme	151
Consignes de sécurité	151

Monter sur les bordures	152
Reculer d'un trottoir en toute sécurité	152
Pentes	153
Fiche technique Rollz Motion	154
Caractéristiques du produit	154
Informations du matériel	156
Accessoires	156
Entretien	156
Lavage / désinfection	156
Lavage des tissus	157
Réglage des freins	158
Gonflage des pneumatiques (avec le Rollz Motion Performance)	160
Changes des pièces	161
Garantie	161
Conditions de garantie	161
Enregistrer votre Rollz Motion	162
Contact	163

AVANT DE COMMENCER

Félicitations pour votre Rollz Motion! Ce manuel vous permettra d'utiliser pleinement et en toute sécurité votre Rollz Motion. Nous espérons que vous apprécierez votre Rollz Motion!

Information importante

- Lisez attentivement ce manuel avant d'employer le déambulateur et conservez ce manuel dans un lieu où vous pourrez le consulter si nécessaire.
- Ce manuel est écrit pour le Rollz Motion² (introduit en 2017), déambulateur et chaise roulante en un et pour le Rollz Motion Performance (introduit en 2019).
- Ne risquez pas votre sécurité et la sécurité des autres par un mauvais emploi du déambulateur.
- Les pièces du Rollz Motion peuvent légèrement se décolorer au soleil.
- Evitez l'exposition à des températures extrêmes, elles peuvent endommager les composants qui empêchent le déambulateur de fonctionner correctement.
- N'utilisez que des accessoires Rollz. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut être dangereuse et annulera la garantie.
- Lors de réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou approuvées par Rollz International BV. Confiez la réparation à un revendeur agréé. L'utilisation de pièces autres que l'original peut être dangereuse et annulera la garantie.
- Une surcharge du Rollz Motion ainsi qu'un pliage et un dépliage incorrects risquent d'endommager le produit, ce qui peut entraîner une situation dangereuse. Cela annulera également la garantie. Veuillez trouver les conditions de garantie dans ce manuel.
- Le Rollz Motion est protégé par un brevet ainsi que le nom de la marque et du modèle sont également protégés.
- Vous trouverez le numéro de série et le nr d'article de votre Rollz Motion sur l'étiquette produit. Cette étiquette se trouve sur le siège en dessous du coussin.
- Nous vous demandons d'enregistrer votre achat sur www.rollz.com. Ainsi, votre Rollz Motion sera enregistré sur Rollz International.

Avis de Sécurité

- Le Rollz Motion est conçu pour le transport/support d'une seule personne.
- Assurez-vous de toujours avoir la bonne position pour les poignées. Vous trouverez plus d'infos concernant les bonnes positions dans le chapitre **Réglage de la hauteur**.
- Ajustez les freins régulièrement pour éviter une perte de prise des freins. Nous vous recommandons de vérifier la puissance de freinage régulièrement. Vous trouverez des indications dans la section **Réglage des freins**.
- L'inclinaison latérale maximale des surfaces dures sur lesquelles vous pouvez parcourir une courte distance avec un Rollz Motion est de 15%.



Avertissements

- Vérifiez si l'utilisateur est physiquement et mentalement capable, d'utiliser le déambulateur seul ou si l'utilisateur nécessite de l'aide d'une tierce personne. De plus, Rollz conseille vivement de révéifier ceci régulièrement. Si l'utilisateur ne peut pas exécuter toutes les fonctions, assurez-vous que l'assistance est toujours disponible lorsque le produit est utilisé.
- N'utilisez plus le Rollz Motion au cas où un élément composant est cassé, endommagé, fissuré ou incomplet.
- Assurez-vous que toutes les fixations soient bien fixées à leur emplacement.
- Tenir le Rollz Motion éloigné de feux ouverts ou autres sources de chaleur, comme feux électriques ou au gaz.
- N'utilisez pas le Rollz Motion sur des pentes raides.
- L'utilisateur ne peut pas rester assis dans la chaise roulante Rollz Motion pendant le transport dans un bus (taxi), car cette chaise roulante n'est pas conçue pour ce type d'utilisation.
- Le Rollz Motion ne convient pas pour monter des escaliers. Le Rollz Motion ne convient pas non plus à la marche sur des terrains naturels difficiles tels que du gravier, de l'herbe, du sable, de la boue ou des sols forestiers.
- Le Rollz Motion Performance avec pneumatiques convient aux zones extérieures légèrement plus accidentées, telles que les rues un peu plus bosselées, les routes sablonneuses sèches et non pavées, les chemins en herbe (raccourcis) et les chemins forestiers praticables. Le Rollz Motion Performance n'est certainement pas conçu pour une utilisation sur la plage.

À qui s'adresse ce produit ?

Le Rollz Motion s'adresse aux personnes pesant jusqu'à 125 kg et mesurant de 160 cm à 190 cm, le Rollz Motion Small s'adresse aux personnes de 150 à 185 cm. Le Rollz Motion sert à offrir un soutien à la marche pour les personnes ayant une mobilité réduite. Ceci tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le Rollz Motion convient à la marche et à la poussée (en tant que chaise roulante) sur des surfaces dures et plates. Le siège permet de se reposer lors de promenade. Le kit chaise roulante permet de transformer facilement le déambulateur en chaise roulante, en mouvement. L'utilisateur peut s'asseoir et se laisser pousser.

À qui ce produit ne convient-il pas (contre-indication)

Le Rollz Motion n'est pas conçu pour :

- Des personnes ayant des troubles de perception, qui ne sont pas capables de bien repérer et d'anticiper les obstacles ;
- Des personnes ayant de graves problèmes d'équilibre, ce qui ne leur permettra pas de marcher avec un déambulateur;
- Des personnes qui deviennent désorientées ou étourdies en marchant;
- Des personnes qui ne peuvent pas se tenir pendant au moins cinq minutes derrière un déambulateur;
- Des personnes ayant des problèmes pour s'asseoir, qui donc ne peuvent pas s'asseoir sur le coussin ou dans la chaise roulante de transport.

Utilisation deuxième main

- Le Rollz Motion peut être utilisé en deuxième main.
- N'oubliez pas de remettre le manuel utilisateur au nouvel utilisateur. La dernière version du manuel est disponible sur www.rollz.com.
- Vous prêtez votre Rollz Motion ? Alors, assurez-vous que l'utilisateur a le manuel pour une utilisation correcte et sans danger.
- Avant de passer le déambulateur à un autre utilisateur, assurez-vous qu'il ait été lavé, désinfecté et que les pièces le composant aient été contrôlées par le revendeur pour les défauts afin d'assurer une utilisation en toute sécurité.

LORS DU DÉBALLAGE

Contrôlez si vous avez bien tout reçu

Le Rollz Motion est livré prêt à l'emploi. Vérifiez que tous les éléments ont été livrés. Le Rollz Motion est livré avec les éléments suivant :

- 1 coussin
- 2 poignées de réglage
- 1 kit chaise roulante
- 2 repose-pieds réglables avec clé Allen
- 2 soutiens pour les bras
- 1 sac
- 1 manuel utilisateur
- 1 pompe pour les pneumatiques (avec le Rollz Motion Performance)

Visser les poignées de réglage

Avant de pouvoir utiliser le déambulateur, les deux poignées de réglage doivent être vissées. Ceux-ci sont emballées avec le coussin de siège. Avec les poignées de réglage, vous pouvez fixer les poignées à la bonne hauteur.

- Vissez les deux poignées de réglage jusqu'à ce qu'elles ne puissent aller plus loin. Alors, les poignées sont verrouillées **(Figure 1 et 2)**.
- Placez les poignées de réglage à la verticale afin qu'elles soient orientées vers le bas. Pour ce faire, tirez doucement la poignée de réglage vers l'extérieur et tournez-la dans la position correcte.
- La hauteur correcte des poignées est décrite dans la section **Réglage de la hauteur**.

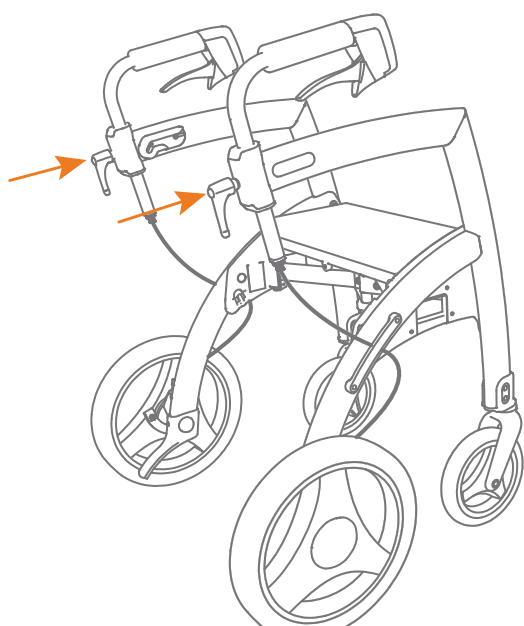


Figure 1 : Vissez les deux poignées de réglage avant utilisation.

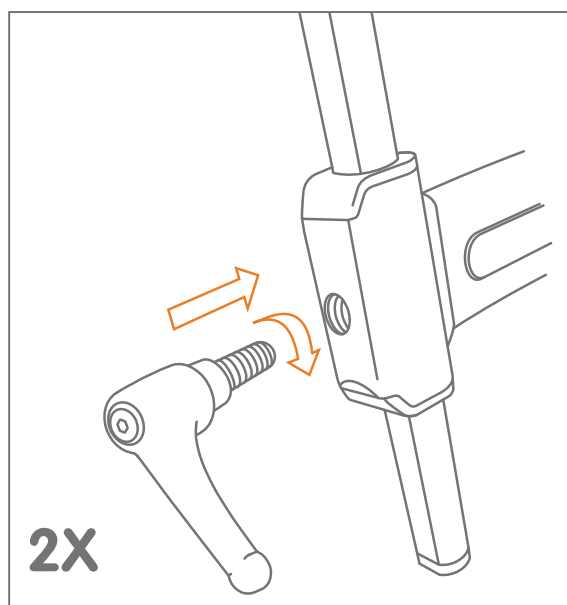


Figure 2 : Visser les poignées de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fixez le sac

Le sac sous le cadre est facile à fixer, sans outils :

- a. Dépliez le Rollz Motion (voir **Déplier et plier**) et déballez le sac.
- b. Tirez sur le Velcro des deux larges bandes du sac.
- c. Le sac n'est pas symétrique, les côtés suivent la forme du cadre. Déterminez ce qu'est l'avant et placez correctement le sac sous le siège (**Figure 3**).
- d. Enfilez une des bandes larges à travers le renforcement de la plaque latérale en plastique, de l'extérieur vers l'intérieur. Sécurisez la boucle avec le velcro à l'intérieur du sac. Faites la même chose de l'autre côté (**Figure 4**).
- e. Appuyez sur les bandes Velcro des deux côtés du sac contre les bandes Velcro de la plaque latérale en plastique.
- f. Vous pouvez mettre des choses dans le sac à l'arrière du Rollz Motion.
- g. Vous pouvez transporter des objets pesant jusqu'à 10 kg dans le sac.
- h. A partir de maintenant, vous pouvez laisser le sac tel quel, même lorsque vous le pliez, bien qu'il soit préférable de le vider avant de plier.

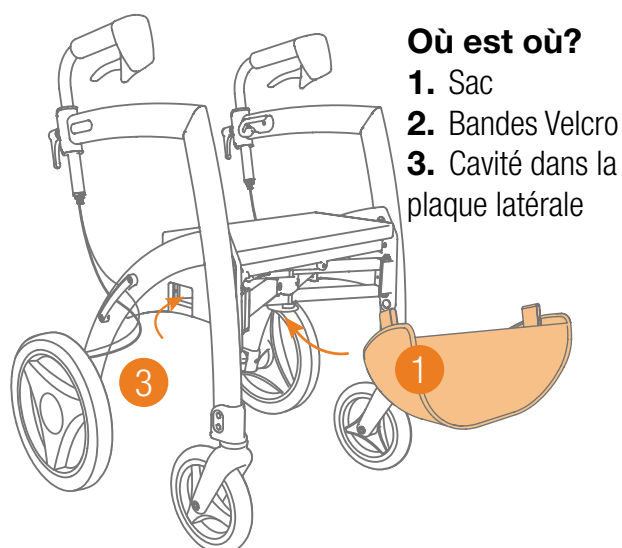


Figure 3 : Fixation du sac.

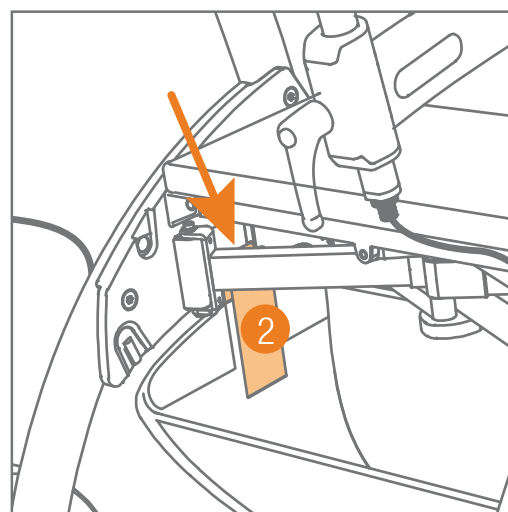


Figure 4 : Fixation des bandes Velcro.

REMARQUE

Ne transportez pas plus de 10 kg dans le sac.

Vous pouvez également utiliser le déambulateur sans sac. Si vous le souhaitez, vous pouvez retirer le sac de la façon suivante :

- a.** Tirez sur la bande Velcro d'un côté du sac de la plaque latérale en plastique.
- b.** Détachez ensuite la bande Velcro de la large bande de l'intérieur du sac.
- c.** Faites la même chose de l'autre côté.

Recyclage des matériaux d'emballage

La boîte d'emballage est composée de carton que vous pouvez recycler en tant que vieux papier. Les blocs de mousse de protection sont en plastique. Vous pouvez les recycler comme déchets de plastique, tout comme les sacs en plastique.



AVERTISSEMENT

Conservez les matériaux d'emballage en plastique hors de la portée des enfants en raison du risque de suffocation.

UTILISER COMME DÉAMBULATEUR

Le Rollz Motion est livré prêt à l'emploi. Il suffit de visser les poignées de réglage (voir ci-dessus). Vous pouvez fixer le sac en dessous (voir ci-dessus). Ensuite, vous ajustez les poignées à la bonne hauteur.

Nous vous invitons à bien lire les différents points ci-dessous avant d'employer votre Rollz Motion pour la première fois :

- Où se trouvent les éléments du déambulateur ?
- Plier et déplier
- Réglage et position
- Marcher avec le déambulateur
- Utilisation des freins
- Se reposer avec le déambulateur
- Bordures et obstacles

Où se trouvent les éléments du déambulateur ?

Figure 5 :

1. Poignées
2. Cadre
3. Roues arrières avec freins à tambour
4. Bouton de déverrouillage rouge pour plier
5. Roue avant mobiles
6. Face avant

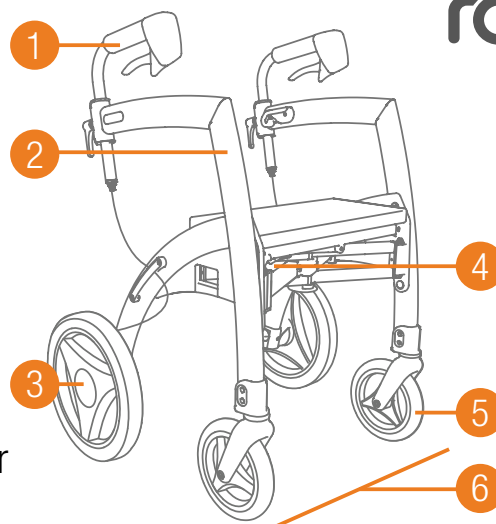


Figure 5 : Où se trouvent les éléments ?

Figure 6:

7. Freins
8. Leviers de frein de blocage
9. Vis de réglage
10. Manettes de réglage
11. Vis de réglage pour ajuster les freins
12. Aide pour bordures
13. Coussin

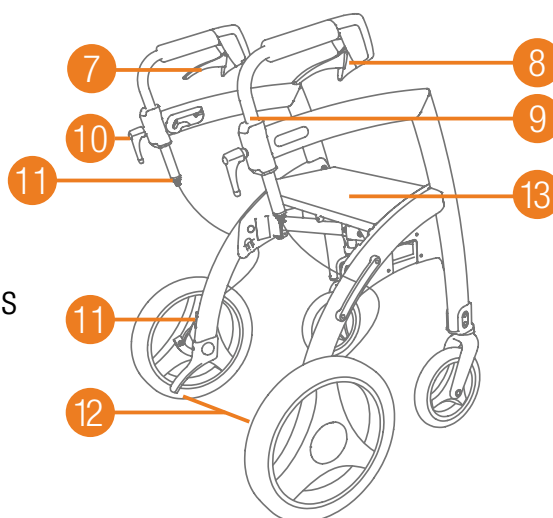


Figure 6 : Où se trouvent les éléments ?

Déplier et plier

Aussi bien le dépliage que le pliage ne nécessitent pas de force, cette opération s'effectue très facilement. Une fois plié, le Rollz Motion forme une unité compacte qui convient à presque toutes les voitures.

Dépliez comme suit :

- a. Ecartez les côtés du Rollz Motion jusqu'à ce que le déambulateur soit presque tout à fait déplié (**Figure 7**).
- b. Poussez le siège vers le bas avec votre main jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Important : le siège n'est bien sécurisé qu'après avoir entendu le « clic » (**Figure 8**).
- c. Retirez le coussin, tournez-le et fixez-le à nouveau (**Figure 9**).

MISE EN GARDE

Assurez-vous que le siège soit bien attaché avant d'employer le Rollz Motion. Soulevez délicatement le siège au milieu pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé. Alors seulement, le Rollz Motion peut être utilisé en toute sécurité.

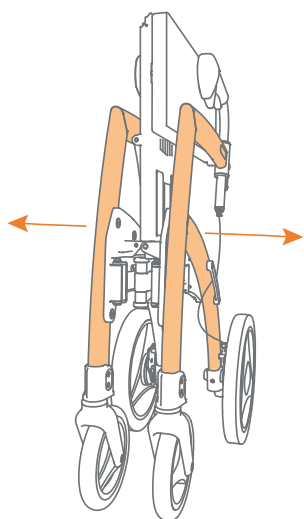


Figure 7 : Déplier en tirant sur le cadre.

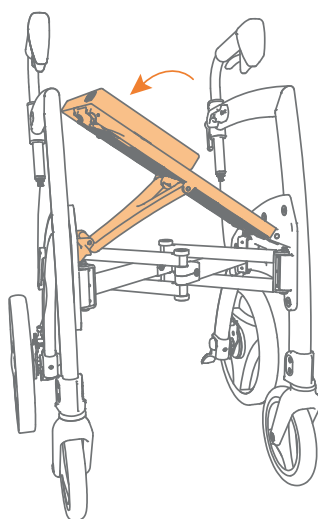


Figure 8 : Pousser le siège jusqu'à entendre un clic.

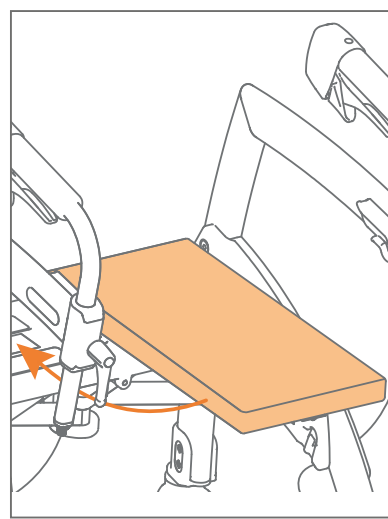


Figure 9: Retirer le coussin et l'attacher à nouveau.

Le pliage est effectué comme suit :

- a.** Au cas où vous avez utilisé le sac, veillez à ce qu'il soit vide avant de plier le déambulateur.
- b.** Le kit chaise roulante est-il attaché au déambulateur ? Si oui, supprimez ceci en premier. Voir **Décrocher le kit chaise roulante**.
- c.** Retirez le coussin de siège, tournez-le à 90 degrés et fixez-le transversalement sur le côté du bouton rouge (**Figure 10**).
- d.** Appuyez sur le bouton rouge de déverrouillage situé en-dessous du siège (**Figure 11A**) et soulevez partiellement le siège (**Figure 11B**).
- e.** Poussez les côtés du cadre l'un vers l'autre jusqu'à ce que le déambulateur soit complètement plié (**Figure 11C**).

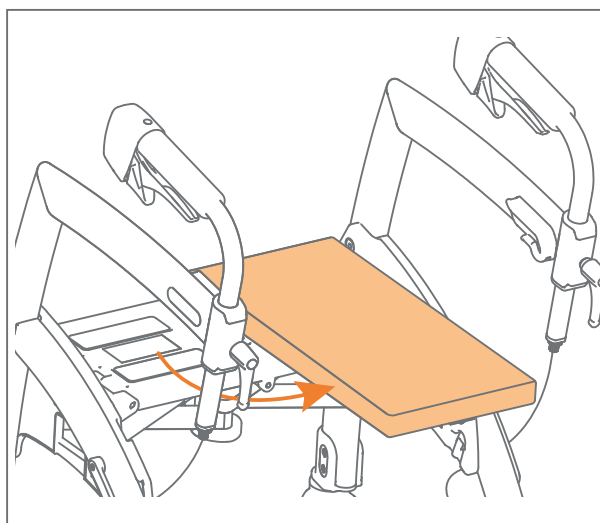


Figure 10: Tourner le coussin.

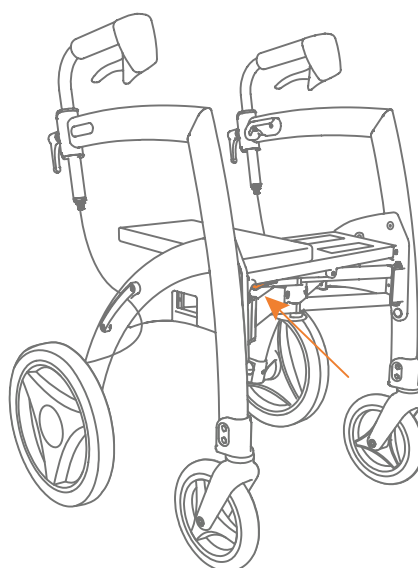


Figure 11A: Maintenir le bouton rouge enfoncé.

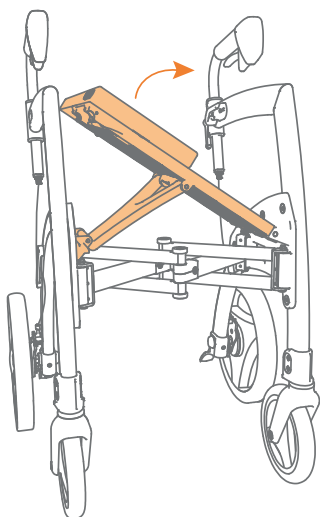


Figure 11B: Soulever partiellement le siège.

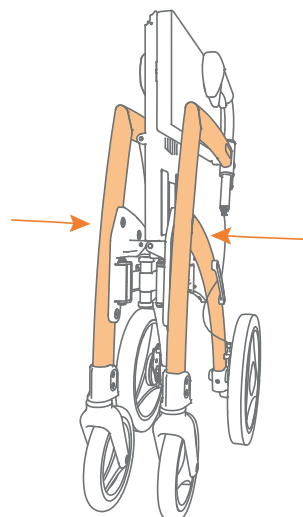


Figure 11C: Pousser le cadre davantage vers l'intérieur.

REMARQUE

Si vous pliez le cadre, le sac doit être vide et le kit chaise roulante doit être décroché.

Réglage de la hauteur

Pour une utilisation optimale du Rollz Motion, un réglage adéquat est crucial **(Figure 12)**. La hauteur est réglable à l'infini entre les positions min et max. C'est ainsi que le Rollz Motion peut être facilement adapté aux besoins de chacun.

- a. Dévissez les manettes de réglage en sens inverse des aiguilles d'une montre **(Figures 13 et 14)**.

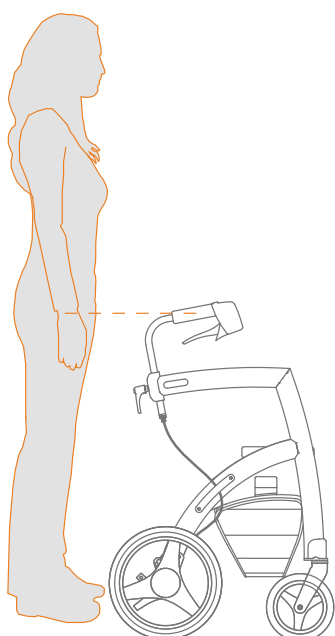


Figure 12: Déterminer la hauteur correcte.

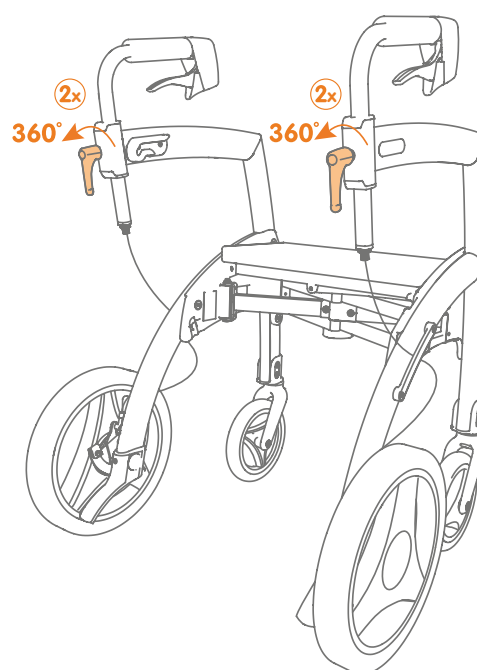


Figure 13: Desserrer les manettes de réglage.

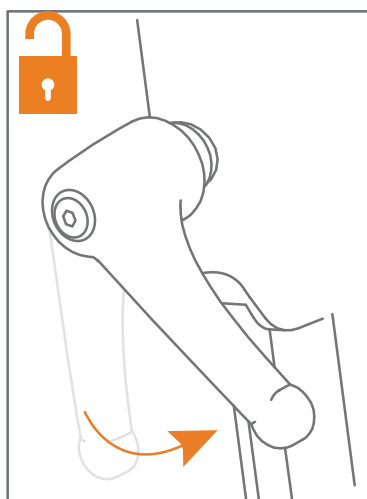


Figure 14: Desserrer

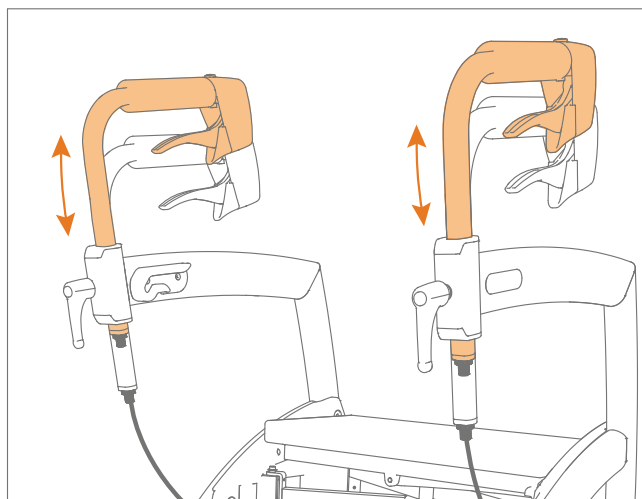


Figure 15: Régler la hauteur correcte.

- b.** Glissez la poignée à la bonne hauteur pour vous (**Figure 15**).
- c.** Afin de déterminer la hauteur idéale des poignées pour vous, il vous suffit de prendre place entre les poignées du Rollz Motion avec vos bras tendus vers le bas. Les poignées doivent être réglées à la hauteur de vos poignets (**Figure 12**).
- d.** Vérifiez si les deux poignées sont à la même hauteur en utilisant l'indexation de la hauteur.
- e.** Assurez-vous que les poignées soient droites au-dessus des côtés du Rollz Motion et qu'elles pointent vers l'avant.
- f.** Tournez les manettes de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient fixées. Contrôlez que les poignées soient bien fixées et qu'elles ont la bonne position.
- g.** Placez les manettes de réglage à la verticale afin qu'elles soient orientées vers le bas. Pour ce faire, tirez doucement la manette de réglage vers l'extérieur et tournez-la dans la bonne position (**Figure 17**).

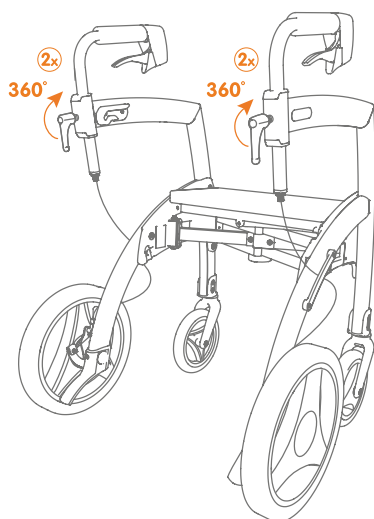


Figure 16A: Serrer les manettes de réglage.

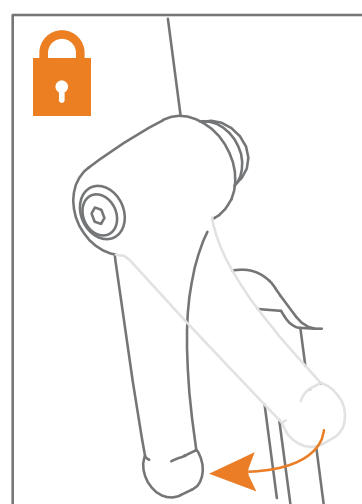


Figure 16B: Serrer

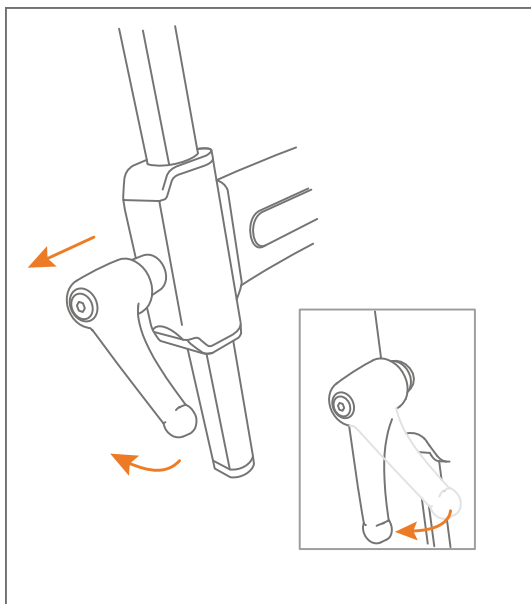


Figure 17: Positionner correctement la manette de réglage.

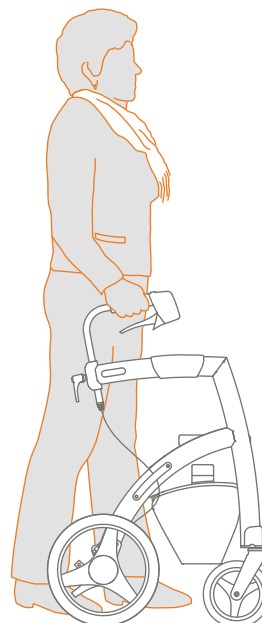


Figure 18: Marchez en vous tenant droit aussi près que possible du déambulateur.

MISE EN GARDE

Veillez à toujours régler les deux poignées à hauteur égale afin de préserver une stabilité optimale du Rollz Motion. Un réglage incorrect de la hauteur provoque un déséquilibre pouvant augmenter le risque de blessure. Si le déambulateur n'est pas réglé à la bonne hauteur, son utilisation peut provoquer des douleurs au cou ou au dos.

Marcher avec le Rollz Motion

Le concept ergonomique du Rollz Motion vous aide à marcher en vous tenant droit en toute sécurité.

- a.** Veillez à ce que les poignées soient réglées à la bonne hauteur pour vous. Voir le chapitre **Réglage de la hauteur**.
- b.** Pendant la marche, vous prenez place entre les poignées. Les poignées vous offrent le support pendant la marche si besoin. Ainsi, vous marchez aussi près que possible du déambulateur, ce qui vous procure le plus de soutien (**Figure 18**).
- c.** Gardez les bras et les mains détendus, cela évite les surcharges. C'est également plus sûr et plus confortable.
- d.** Soyez attentif à votre environnement. Ne marchez pas le regard vers le bas, mais droit devant, c'est mieux pour votre équilibre. De cette façon, vous vous tenez debout et marchez droit.

MISE EN GARDE

Lorsque vous marchez avec le déambulateur, prenez soin de choisir un itinéraire sûr.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous de ne pas conduire dans un trou, une fosse ou une grande irrégularité avec une ou les deux roues avant. Le déambulateur peut alors basculer en diagonale et vous pourriez tomber. Le déambulateur pourrait aussi être endommagé.

Utilisation des freins

Le Rollz Motion a des freins à tambour avancés, qui fonctionnent dans toutes les conditions météorologiques. Le Rollz Motion a des freins qui sont souples et faciles à manier. Ces freins permettent d'exercer une force de freinage variable pendant la marche. Plus vous appuyez fort, plus vous freinez. Il est aussi possible de « bloquer » le Rollz Motion grâce aux freins de blocage, donc il ne roule pas. Testez régulièrement la puissance de freinage, surtout avant la première utilisation, pour voir comment il fonctionne.

- a. Maintenez les doigts lâches autour des poignées pendant que vous marchez (Figure 19). Vous pouvez également les avoir autour des freins à main, avec votre pouce à l'intérieur de la poignée.
- b. Vous voulez freiner ? Serrez les freins à main (**Figure 20**).
- c. Voulez-vous mettre le déambulateur sur le frein de stationnement afin que vous puissiez vous asseoir, ou pour être sûr qu'il ne roulera pas en le relâchant ? Serrez d'abord les doigts autour des freins à main puis les leviers de stationnement en même temps. Relâchez ensuite les freins. Votre déambulateur est maintenant en position de stationnement (Figure 21).
- d. Vous voulez retirer le déambulateur de la position de stationnement ? Serrez à nouveau les freins à main et relâchez-les (Figure 22). La position de stationnement est maintenant annulée.

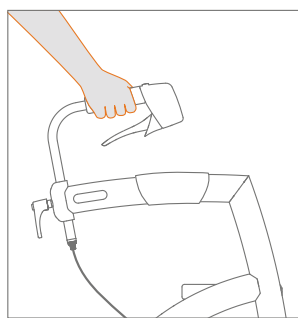


Figure 19: Conduite.

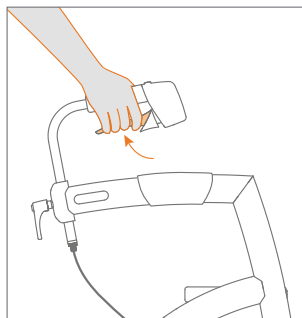


Figure 20: Freinage.

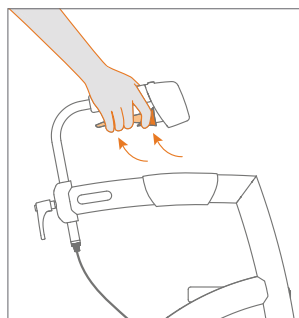


Figure 21: Activation du frein de stationnement.

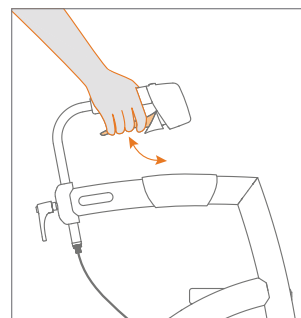


Figure 22: Desserrage du frein de stationnement.



AVERTISSEMENT

Si vous appuyez trop fort sur les freins en marchant, le Rollz Motion peut s'arrêter brusquement.

Se reposer sur le déambulateur

Le Rollz Motion a été conçu pour offrir de l'aide à la marche. De plus, il est possible de se reposer sur le siège du Rollz Motion quand vous désirez faire une pause.

- a. Placez votre déambulateur en position frein à main, en position bloqué. Voir **Utilisation des freins**. Il est dangereux que le Rollz Motion bouge en s'asseyant dessus.
- b. Vous pouvez maintenant vous asseoir sur le siège (**Figure 23**). Assurez-vous que le Rollz Motion soit toujours bien bloqué quand vous l'employez comme siège.

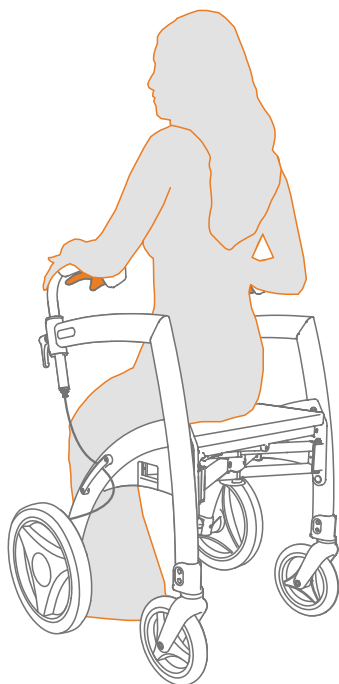


Figure 23: S'asseoir sur le siège du déambulateur.

MISE EN GARDE

Le déambulateur ne convient pas pour se déplacer assis. Il n'est pas conçu comme une soi-disant chaise passante. Vous pourriez tomber avec, avec tous les risques associés.

Utilisation du sac

- a. Le sac est accessible à partir de l'arrière du Rollz Motion.
- b. Le sac peut supporter une charge de 10 kg.
- c. Si le sac est vide, il peut rester attaché lors du repli du cadre.

REMARQUE

Ne surchargez pas le sac.

Bordures et obstacles

Afin de franchir plus facilement les bordures d'une hauteur maximale de 15 cm, le Rollz Motion est équipé de deux « aide-bordures ».

- a. Placez le Rollz Motion avec ses roues avant contre la bordure ou obstacle.
- b. Poussez l'aide-bordures vers le bas avec votre pied, tandis que vos mains tirent le Rollz Motion vers l'arrière. Vous verrez que les roues avant vont alors se soulever. Vous pouvez maintenant pousser le Rollz Motion vers l'avant jusqu'à ce que les roues avant aient clairement passé l'obstacle (**Figure 25**).
- c. Vous pouvez maintenant baisser les roues avant sur le sol.
- d. Puis poussez les roues arrière au-dessus de l'obstacle. Les roues arrière montent maintenant facilement l'obstacle.

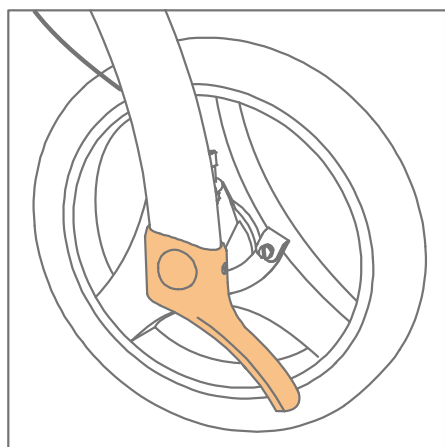


Figure 24: Utilisation de l'aide-bordure.

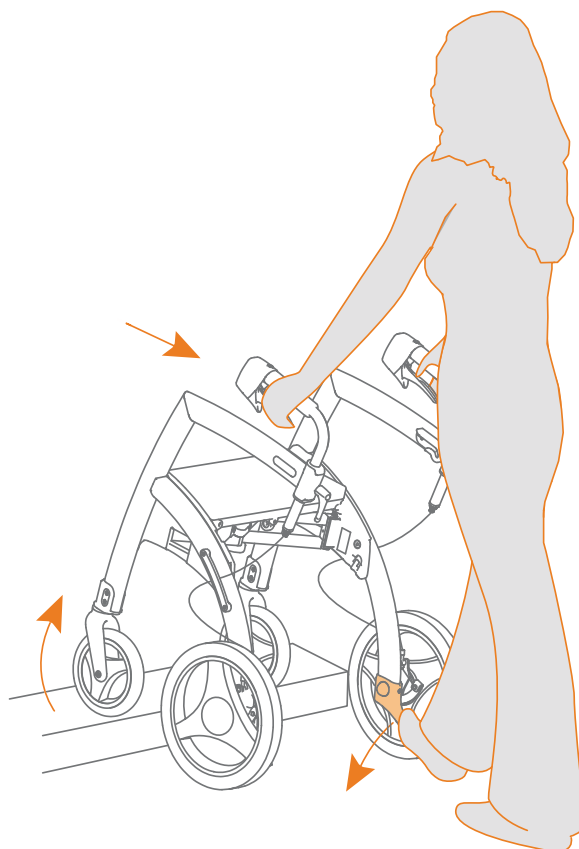


Figure 25: Marcher sur le trottoir ou franchir le seuil

DU ROLLATOR AU CHAISE ROULANTE DE TRANSPORT

Le Rollz Motion est livré avec un kit chaise roulante. Ce kit peut déjà être connecté au Rollz Motion au départ **(Figure 26)**. Cela vous permet de transformer votre déambulateur en chaise roulante lors de vos déplacements, en moins d'une minute. Il vous suffit de déplier le kit chaise roulante, de placer les repose-pieds et de tourner les poignées. Après cela, vous pouvez déjà vous asseoir dans la chaise roulante. Vous pouvez tout aussi facilement transformer la chaise roulante en déambulateur.

Pour l'utiliser comme chaise roulante de transport, il faut qu'une personne la pousse. Un utilisateur qui utilise lui-même le Rollz Motion ne peut pas utiliser le Rollz Motion en chaise roulante. Il peut s'asseoir confortablement dessus.

MISE EN GARDE

La chaise roulante de transport Rollz Motion est conçue pour une charge maximum de 125 kg. La fonction chaise roulante est prévue pour une personne. Quand plusieurs personnes prennent place sur la chaise roulante en même temps, cela peut abîmer le Rollz Motion.

AVERTISSEMENT

Pendant le transport en taxi, bus, train ou autre véhicule, l'utilisateur ne peut pas rester assis dans la chaise roulante Rollz Motion. Elle n'est pas destinée à ce type d'utilisation.

Où se trouvent les éléments ?

1. Sac du kit chaise roulante
2. Levier rouge
3. Boulons de fixation
4. Évidement derrière le siège
5. Rails conducteurs du siège
6. Dossier
7. Porte-repose-pieds
8. Repose pieds
9. Soutien pour les bras
10. Poignée du kit chaise roulante

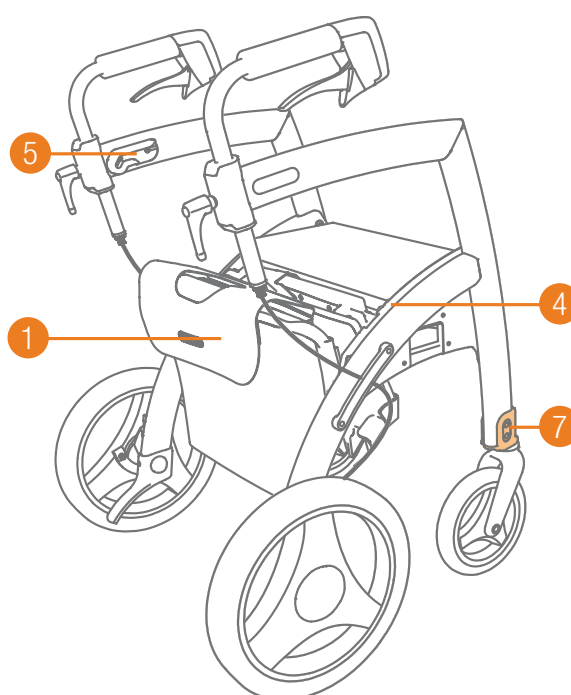


Figure 26: Déambulateur Rollz Motion avec kit chaise roulante attaché.

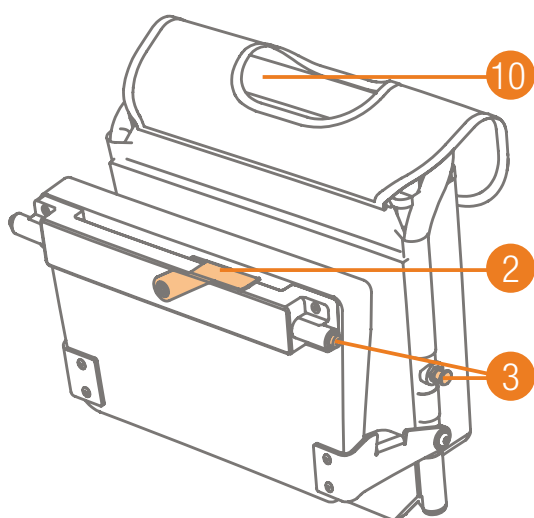


Figure 27: Kit chaise roulante.

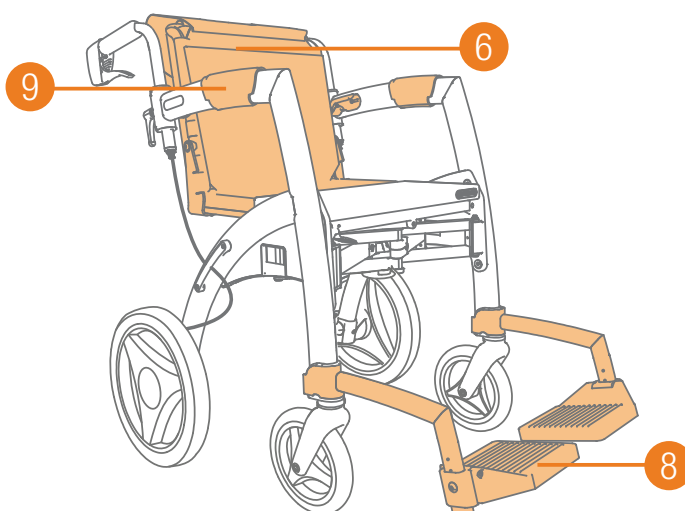


Figure 28: Chaise roulante Rollz Motion.

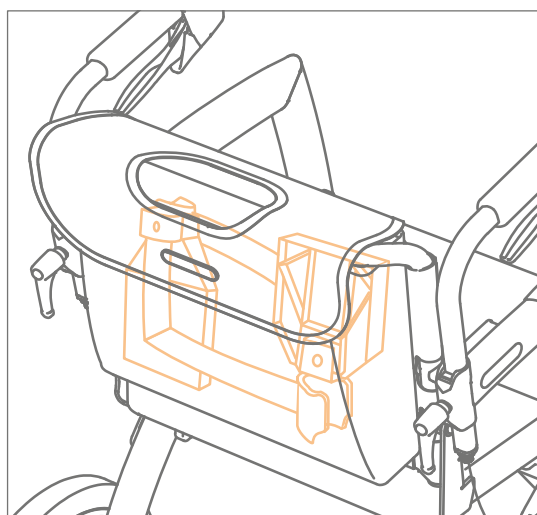


Figure 29: Les repose-pieds dans le sac du kit déambulateur.

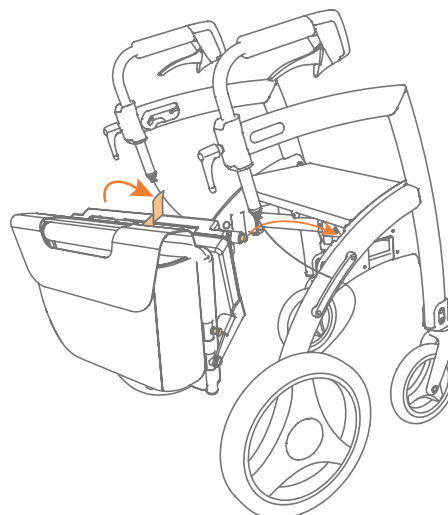


Figure 30: Fixer le kit chaise roulante.

Accrocher le kit chaise roulante

- a.** Prenez le kit chaise roulante et tenez le sac dirigé vers vous (**Figure 30**).
- b.** Soulevez avec votre deuxième main le levier rouge vers le haut. Cela provoque le retrait des boulons de fixation.
- c.** Placez le kit chaise roulante dans les évidements derrière le siège (**Figure 31**).
- d.** Poussez le levier rouge doucement vers le bas, pour verrouiller le kit chaise roulante. Cela provoque l'extension des boulons de fixation de sorte que le kit soit correctement sécurisé (**Figure 32**). Vous pouvez maintenant marcher normalement avec votre déambulateur Rollz Motion.

- e. Le levier rouge ne s'abaisse pas facilement ? Alors ressortir le kit chaise roulante du évidements derrière le siège et essayer de le placer à nouveau. Au cas où vous n'arrivez pas à fixer le kit chaise roulante, même après plusieurs essais, veuillez contacter votre fournisseur.

REMARQUE

Ne pas appliquer de force lors du verrouillage, cela pourrait abîmer le Rollz Motion.

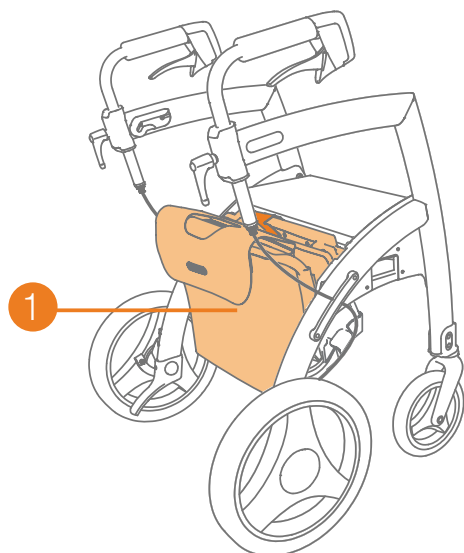


Figure 31: Kit chaise roulante fixé en bas.

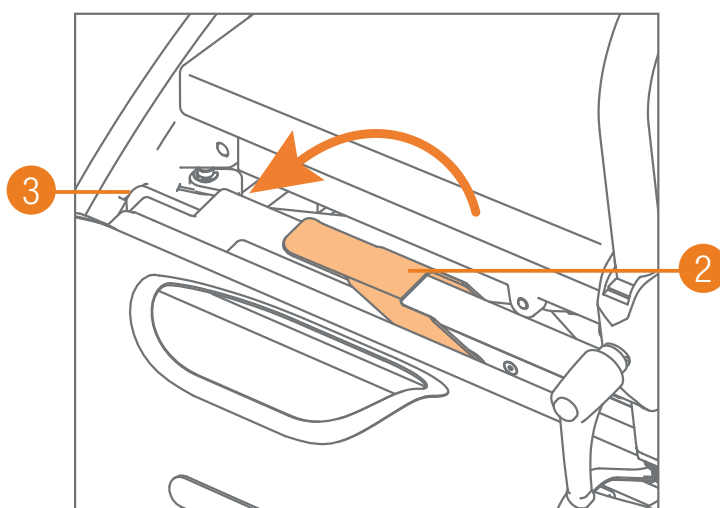


Figure 32: Verrouillage du kit chaise roulante.

Ouvrir le kit chaise roulante

- Fixez le kit chaise roulante à votre Rollz Motion avant votre départ **(Figure 31)**.
- Si vous voulez convertir le déambulateur en chaise roulante, dépliez le kit chaise roulante. Prenez la poignée du kit chaise roulante et tirez le dossier vers le haut et vers l'avant du Rollz Motion **(Figure 33)**.
- Après quoi vous tirez le dossier vers le haut et vers l'arrière **(Figure 34)** afin que les boulons de fixation viennent se glisser dans les rails conducteurs du cadre **(Figure 35)**. Les boulons de fixation supérieurs ne glissent pas doucement dans les conducteurs du cadre ? Ensuite, poussez à nouveau le dossier vers le milieu du cadre et essayez à nouveau.
- Tournez les manettes des poignées du déambulateur en sens contraire des aiguilles d'une montre **(Figure 36)** et tournez les poignées vers l'arrière **(Figure 37)**. Ajustez les poignées à bonne hauteur pour la personne qui va pousser la chaise roulante et fixez les poignées en vissant les manettes de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre **(Figure 38)**. Voir également: **Réglage de la hauteur**.

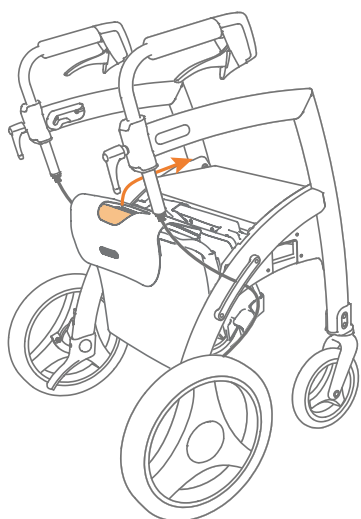


Figure 33: Tirer le dossier vers le haut et vers l'avant.

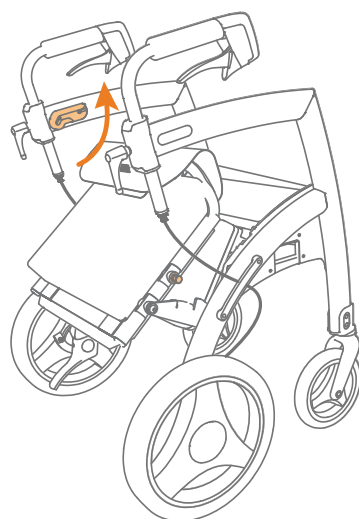


Figure 34: Tirez le dossier plus haut.

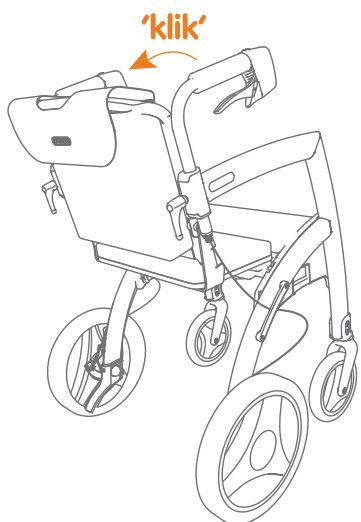


Figure 35: Cliquer le dossier dans les rails.

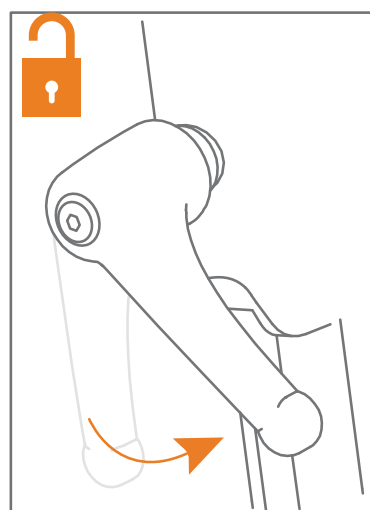


Figure 36: Relâcher la manette de réglage.

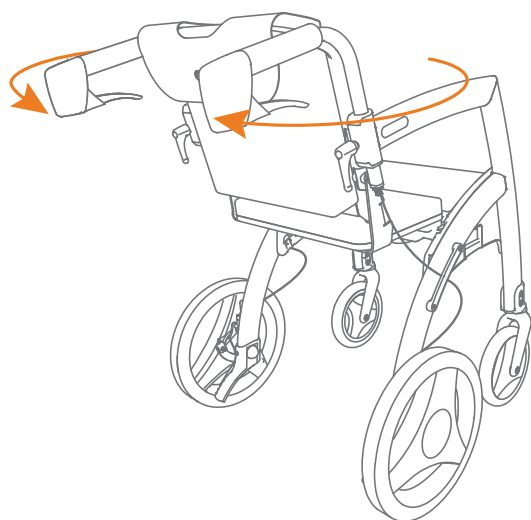


Figure 37: Tourner les poignées.

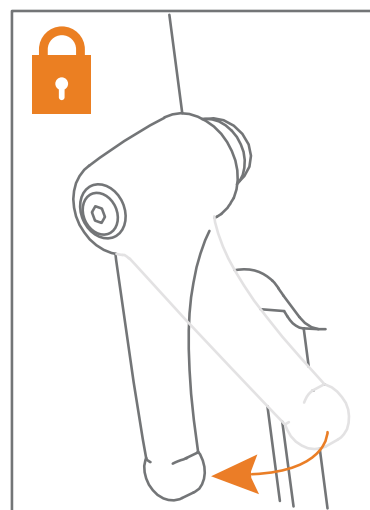


Figure 38: Serrer la manette de réglage.

- e. Les repose-pieds se trouvent dans le sac du kit chaise roulante. Vous placez les repose-pieds à l'avant du Rollz Motion dans les porte-repose-pieds. Laissez-les glisser de haut en bas le long des porte-repose-pieds **(Figure 39)**. Les repose-pieds ne glissent pas doucement sur les porte-repose-pieds? N'appliquez pas la force. Tirez-les à nouveau et veuillez essayer à nouveau.
- f. La chaise roulante est maintenant prête à être utilisée **(Figure 40)**.

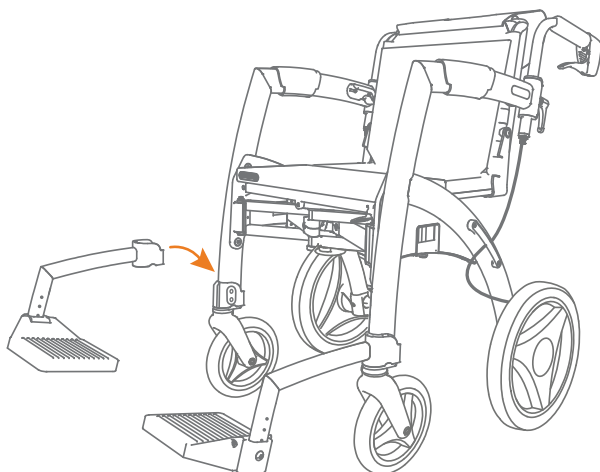


Figure 39: Placer les repose-pieds.

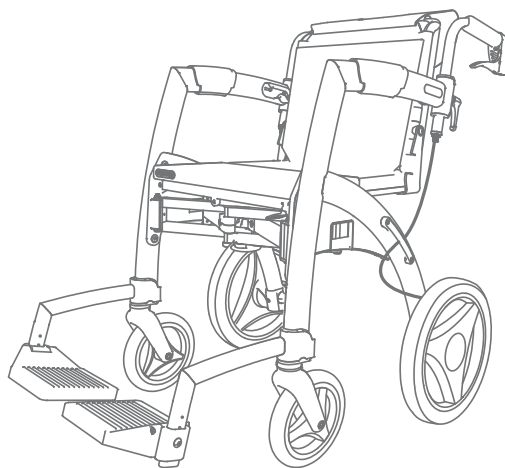


Figure 40: Chaise roulante prête à l'emploi.

REMARQUE

Ne forcez pas si ça ne va pas facilement. Cela risque d'abîmer le kit chaise roulante. Au cas où vous n'arrivez pas à fixer le kit chaise roulante, même après plusieurs essais, veuillez contacter votre fournisseur.

MISE EN GARDE

Avant de s'asseoir dans la chaise roulante, vérifiez que les boulons soient bien fixés dans les rails conducteurs du cadre. Au cas où un des boulons n'est pas bien accroché, il ne faut pas s'asseoir mais d'abord démonter et puis remonter le dossier de la chaise roulante.

Régler des repose-pieds (nécessaire une fois)

Le Rollz Motion est fourni avec deux repose-pieds réglables. Vous pouvez les ajuster à la hauteur souhaitée avec la clé Allen fournie, de taille 5 **(Figure 41)**. La hauteur correcte dépend de la longueur de la jambe et de la position de l'utilisateur. Assurez-vous que la répartition de la pression sur les jambes et le siège est optimale. Si les repose-pieds sont réglés trop haut, la pression sur le siège sera excessive. Si les repose-pieds sont réglés trop bas, la pression sur les cuisses est trop grande.

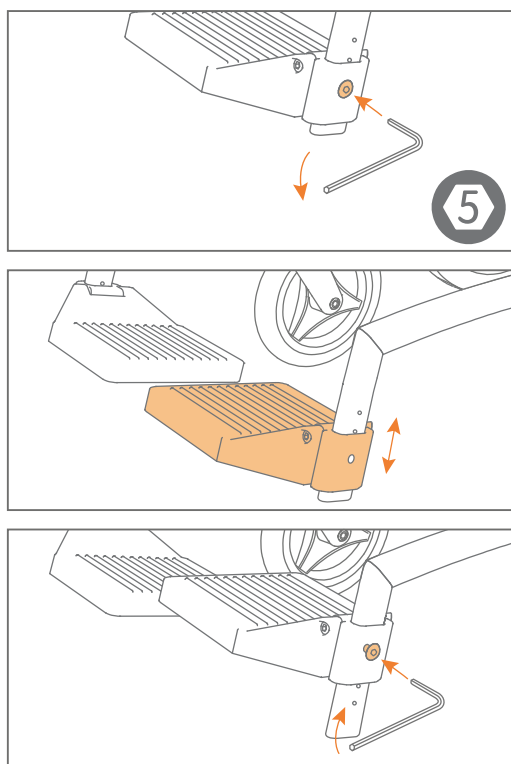


Figure 41: Ajuster la hauteur des repose-pieds avec une clé Allen taille 5.

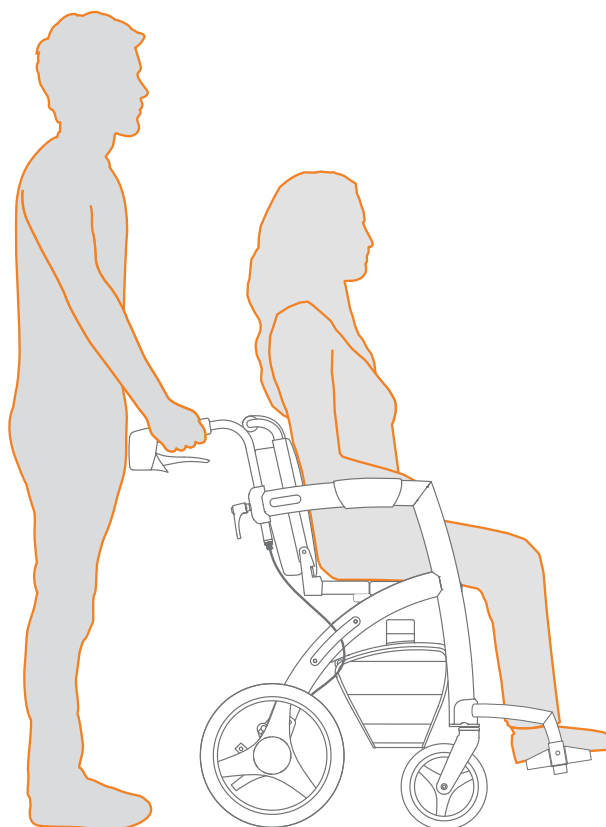


Figure 42: Bonne position assise dans la chaise roulante.

Avec une position correcte, l'utilisateur est assis avec le bas de ses jambes à un angle d'environ 90 degrés et ressent la distribution de pression comme confortable (**Figure 42**).

Régler le dossier (nécessaire une fois)

Les bandes de réglage sont dissimulées dans le dossier du kit chaise roulante Rollz. Afin d'assurer un confort optimal à l'utilisateur, il est important d'ajuster les bandes de réglage du dossier à l'utilisateur. Cela n'est nécessaire que pour la première utilisation - ou si l'utilisateur a subi des changements de poids importants.

- a.** Transformez le Rollz Motion en chaise roulante (**Figure 40**) et assurez-vous que les repose-pieds ont été retirés du sac du kit chaise roulante.
- b.** Détachez le velcro à l'arrière du dossier du kit chaise roulante en soulevant le sac du kit vers le haut. Tirez également le dossier vers le haut à partir du bas (**Figure 43**). Les bandes de réglage sont maintenant clairement visibles (**Figure 44**).
- c.** Ajustez les bandes en détachant le velcro. Attachez à nouveau les velcros de tel sorte que le bassin de l'utilisateur soit bien droit et son dos soit bien soutenu (**Figure 45**).

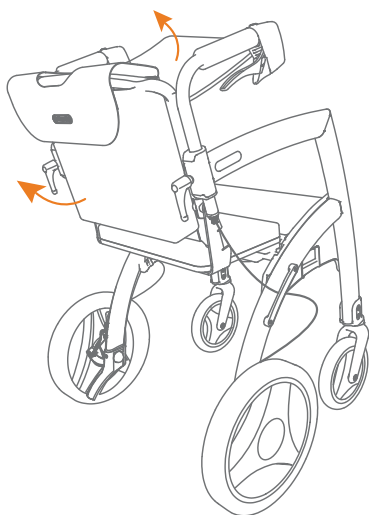


Figure 43: Relâcher les bandes.

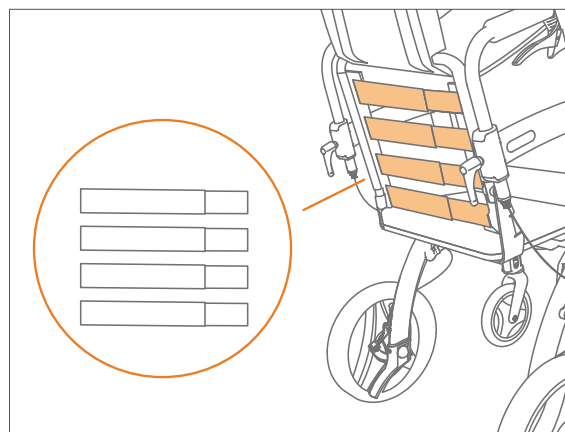


Figure 44: Quatre bandes réglables au dos.

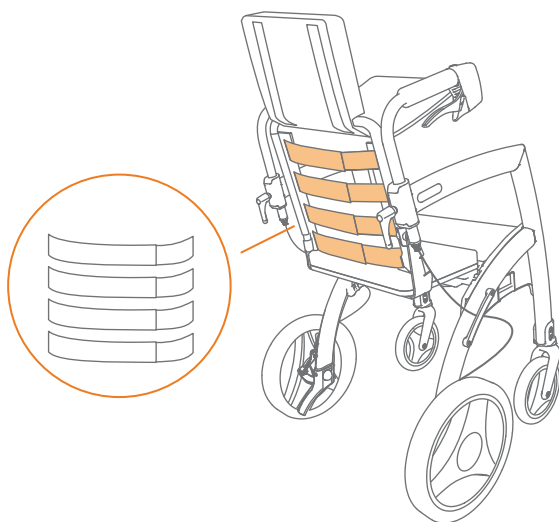


Figure 45: Plus souple pour plus de profondeur de siège.

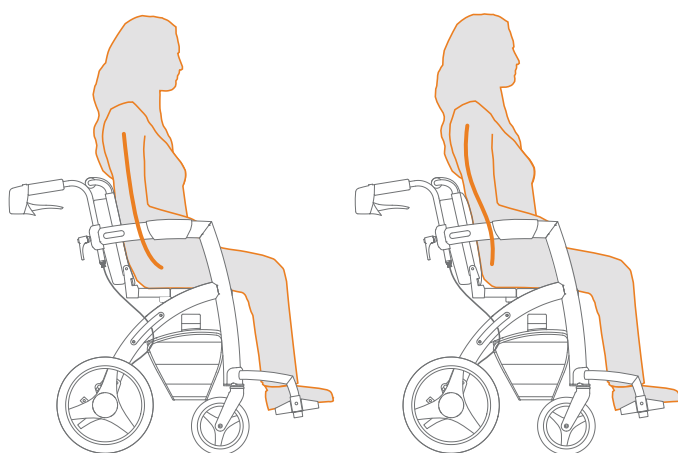


Figure 47: Avant et après le réglage des bandes, la position assise correcte est celle à droite.

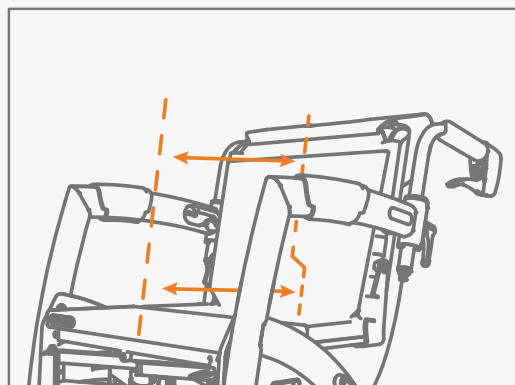


Figure 46: Baisse des deux bandes du dessous plus souples.

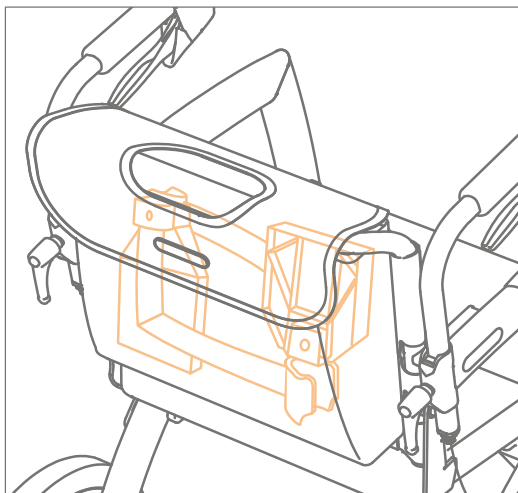


Figure 48: Ranger les repose-pieds en miroir.

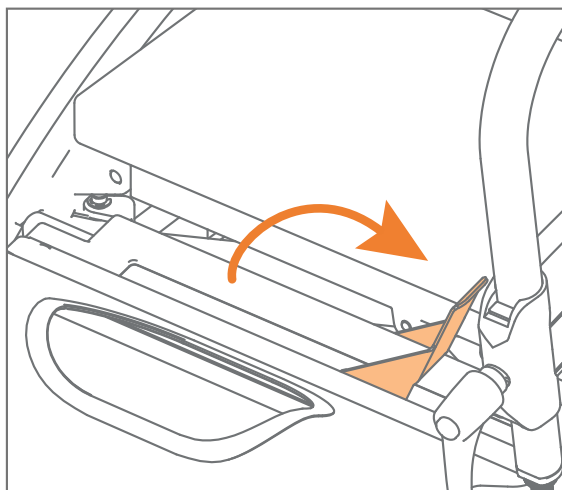


Figure 49: Décrocher le kit chaise roulante.

- d.** Dans la plupart des cas, les bandes du dessous devront être réglées plus souples que les deux bandes du dessus **(Figure 46)**. Fixez le velcro de sorte que le bassin de l'utilisateur soit correctement redressé et que le dossier soutienne bien le dos.
- e.** Abaissez le dossier et le sac du kit chaise roulante.
- f.** Déterminez si cela vous convient, avec une position assise correcte **(Figure 47)**.

Ranger le kit chaise roulante

Souhaitez-vous à nouveau transformer la chaise roulante en déambulateur ? Le pliage est le contraire.

- a.** Enlevez les repose-pieds. Ensuite faites glisser les porte-pieds vers le haut jusqu'à ce qu'ils sortent de leurs porte-repose-pieds. Rangez-les dans le sac du kit chaise roulante, en miroir **(Figure 48)**.
- b.** Prenez la poignée du kit chaise roulante et poussez le dossier vers l'avant à mi-chemin du cadre. Ensuite vous pouvez tirer le dossier vers l'arrière et vers le bas jusqu'à ce qu'il est de nouveau rangé contre le siège. Ensuite, le kit chaise roulante est plié.
- c.** Enfin, tournez les poignées. Dévissez les manettes de fixations des poignées en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tournez les poignées vers l'avant, jusqu'à ce qu'elles pointent vers l'avant. Ajustez les poignées à la bonne hauteur pour vous et fixez à nouveau les manettes de fixation en les vissant dans le sens des aiguilles d'une montre. Voir: **Réglage de la hauteur**.
- d.** Le kit chaise roulante replié reste simplement en place pendant que vous marchez avec lui.

Décrocher le kit chaise roulante

- a. Tirez sans exercer de force le levier rouge vers le haut. Cela provoque le retrait des boulons de fixation. C'est le déverrouillage (**Figure 49**).
- b. Prenez le kit par sa poignée et soulevez le kit vers le haut sans forcer.
- c. Repoussez ensuite le levier rouge vers le bas.
- d. Vous pouvez maintenant stocker le kit, par exemple lorsque vous transportez le Rollz Motion dans votre voiture. Les repose-pieds restent dans le sac du kit.

UTILISER COMME CHAISE ROULANTE

Adapter à votre rythme

La personne qui s'assoit pour la première fois dans une chaise roulante et qui est poussée devra s'y habituer. Et éventuellement la personne qui pousse doit aussi s'y habituer. Il est préférable de coordonner le rythme et l'itinéraire à suivre en permanence avec la personne en chaise roulante. Ainsi, vous vous habituez tous les deux à cette nouvelle situation. Marchez tranquillement pour pouvoir faire les ajustements nécessaires.

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE

Assurez-vous que les bandes du dossier sont correctement réglées, voir la section **Régler le dossier**. Si la profondeur d'assise est suffisamment grande, le poids de la personne assise porte davantage vers l'arrière. Ce qui est préférable et plus sûr. De plus, la poussée devient plus légère.

Dans l'obscurité ou lors de fortes pluies, la visibilité sur le revêtement de la route peut être entravée, ce qui peut être dangereux. Déterminez ensemble le meilleur itinéraire et le plus sûr. Une bonne visibilité et un bon éclairage sont importants.



AVERTISSEMENT

- Évitez de pousser soudainement dans un trou ou une grosse bosse. La chaise roulante pourrait basculer avec la personne assise à l'intérieur.
- Ne poussez pas fort contre les obstacles comme rebords ou les élévations. La personne en chaise roulante pourrait faire un bond en avant et peut basculer. Évidemment, cette situation est à éviter.
- Par conséquent, lorsque vous marchez avec une chaise roulante, regardez attentivement devant vous pour déterminer un itinéraire sûr.

- Attention: ne descendez pas d'un trottoir ou d'une différence de niveau avec la chaise roulante en marchant en avant. Cela peut être dangereux car la personne dans la chaise peut tomber en avant. Retournez la chaise roulant et descendez le trottoir en arrière.

Monter sur les bordures

Vous pouvez monter en toute sécurité sur un trottoir bas comme suit **(Figure 50)**:

- Conduisez la chaise roulante jusqu'à la pierre de bordure.
- Serrez les freins, faites un petit pas en arrière et inclinez considérablement la chaise en arrière. Cette opération est plus facile si vous abaissez l'aide au seuil avec un pied. Les roues avant se détachent alors du sol.
- Relâchez les freins. Faites avancer la chaise roulante sur les roues arrière jusqu'à ce que les roues avant soient au-dessus du trottoir. Se rapprocher du déambulateur.
- Abaissez doucement les roues avant sur le trottoir, avancez un peu et poussez jusqu'à ce que les roues arrière soient également sur le trottoir.
- Serrez les freins et montez vous-même sur le trottoir.

Il est souvent plus facile d'utiliser les rampes du trottoir. Cela dépend également de la pente.

Reculer d'un trottoir en toute sécurité

Voici comment vous sortez du trottoir en toute sécurité **(Figure 51)**:

- Regardez attentivement devant vous pour choisir un parcours aussi fluide que possible.
- Approchez-vous doucement des bordures, des dénivelés ou des inclinaisons de la chaussée.
- Pour descendre un trottoir, la personne qui pousse la chaise roulante fait demi-tour avec elle et roule lentement en arrière.
- De cette façon, la personne assise s'appuie automatiquement sur le dossier et vous descendez tous les deux du trottoir en toute sécurité.



AVERTISSEMENT

Si la personne qui pousse la chaise roulante franchit une bordure ou un trottoir supérieur à environ 3 cm en avançant, la personne dans la chaise roulante peut s'incliner vers l'avant et même tomber. Cela peut également se produire si la chaise roulante est fortement poussée contre un tel obstacle. Par conséquent, évitez de conduire ou de heurter un trottoir de façon inattendue.

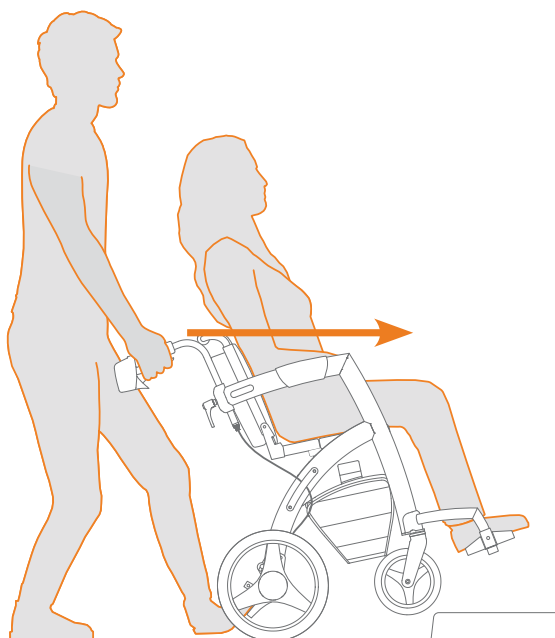


Figure 50: Monter sur un trottoir.

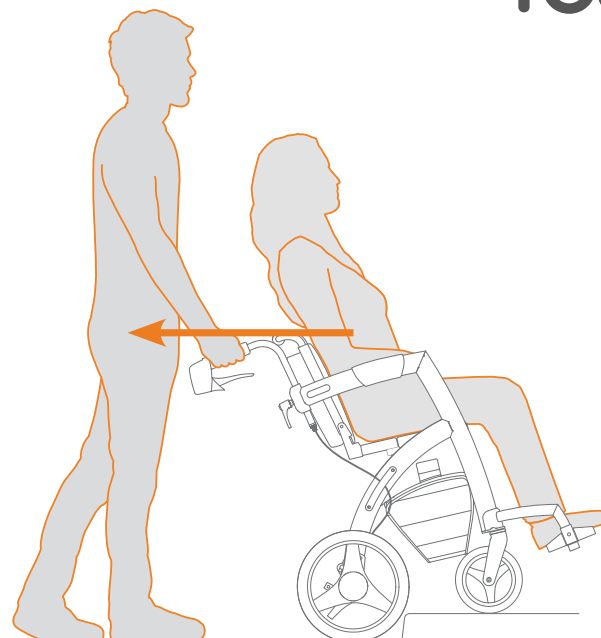


Figure 51: Reculer d'un trottoir.

Évitez également les trous dans le trottoir ou la chaussée. Une des roues avant pourrait se retrouver soudainement coincée dans ce trou, ce qui signifie que la chaise roulante pourrait basculer de manière inattendue. De plus, lorsque cela se produit, une force démesurée est exercée sur l'une des roues avant, ce qui peut endommager la suspension. Alors soyez prudent et choisissez un itinéraire sûr.

Pentes

La chaise roulante de transport est conçue pour être utilisée sur une surface dure et plane. Il est plus difficile de garder le cap sur des routes légèrement en pente. La pente ne doit aucunement être trop accentuée, afin d'éviter toute inclinaison (**Figure 52**).

MISE EN GARDE

- L'inclinaison latérale ne doit pas dépasser 15°. Si l'angle d'un côté est plus grand, vous prenez le risque de basculer avec la chaise roulante.
- Si vous montez une légère pente, il peut être assez difficile de pousser. Si la personne qui pousse veut faire une pause, actionnez le frein de stationnement de la chaise roulante.
- Soyez très prudent lorsque vous conduisez sur une légère descente. La personne qui pousse doit freiner doucement pour éviter d'aller trop vite.
- Veillez à ne pas descendre des pentes trop accentuées.

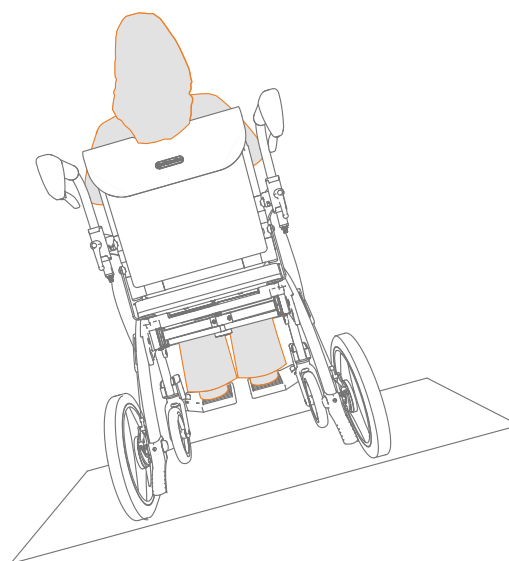


Figure 52: L'inclinaison latérale maximale doit être de 15°.

FICHE TECHNIQUE ROLLZ MOTION

Caractéristiques du produit (Figure 53 - 54)

DIMENSIONS DU PRODUIT			
	Rollz Motion ²	Rollz Motion ² Small	Rollz Motion Performance
Poids du déambulateur	11,6 kg	11,6 kg	11,4 kg
Poids du kit chaise roulante	3,4 kg	3,4 kg	3,4 kg
Déambulateur déplié H x l x L	87-99 x 63 x 67 cm	83-95 x 63 x 67 cm	87-99 x 63 x 67 cm
Chaise roulante dépliée H x l x L	81-94 x 112 x 67 cm	78-91 x 112 x 67 cm	81-93 x 112 x 67 cm
Dimensions plié H x l x L	90-99 x 63 x 31 cm	85-95 x 63 x 31 cm	90-99 x 63 x 29 cm
Diamètre des roues arrière	12 pouces	12 pouces	Taille des pneus 12½ x 2¼ pouces
Diamètre des roues avant	8 pouces	8 pouces	Taille des pneus 8 x 1¼ pouces

DIMENSIONS ERGONOMIQUES			
	Rollz Motion ²	Rollz Motion ² Small	Rollz Motion Performance
Poids maximum de l'utilisateur	125 kg	125 kg	125 kg
Hauteur minimale et maximale de l'utilisateur et de la personne qui pousse	de 1,60 m à 1,90 m	de 1,50 à 1,85 m	de 1,60 m à 1,90 m
Siège du déambula- teur H x l x L	55 x 20 x 45 cm	50 x 20 x 45 cm	55 x 20 x 45 cm
Siège de la chaise roulante H x l x L	42-48 x 42 x 45 cm	37-43 x 42 x 45 cm	43-49 x 42 x 45 cm
Hauteur des poignées du déambulateur	87-98 cm	82-94 cm	86-98 cm
Hauteur des poignées de la chaise roulante	81-93 cm	78-90 cm	81-92 cm
Distance entre les poignées	44,5 cm	44,5 cm	44,5 cm

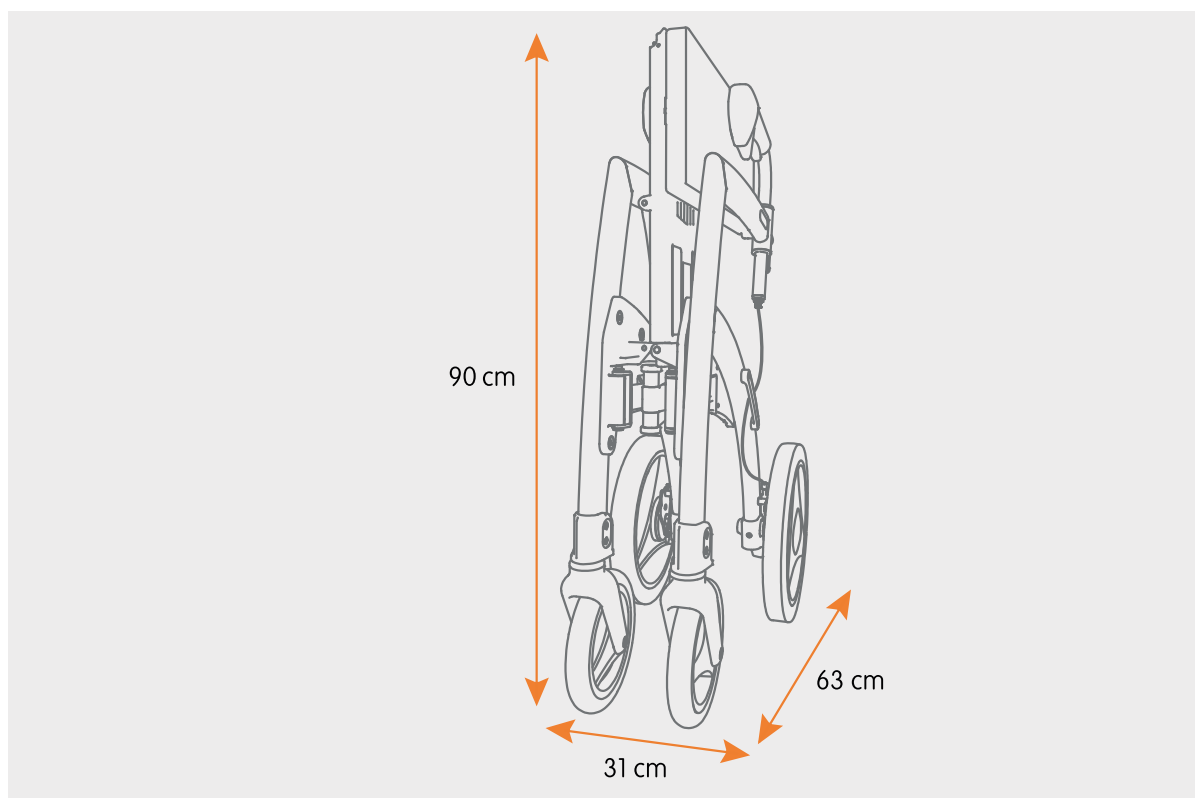


Figure 53: Voici le Rollz Motion en position plié.

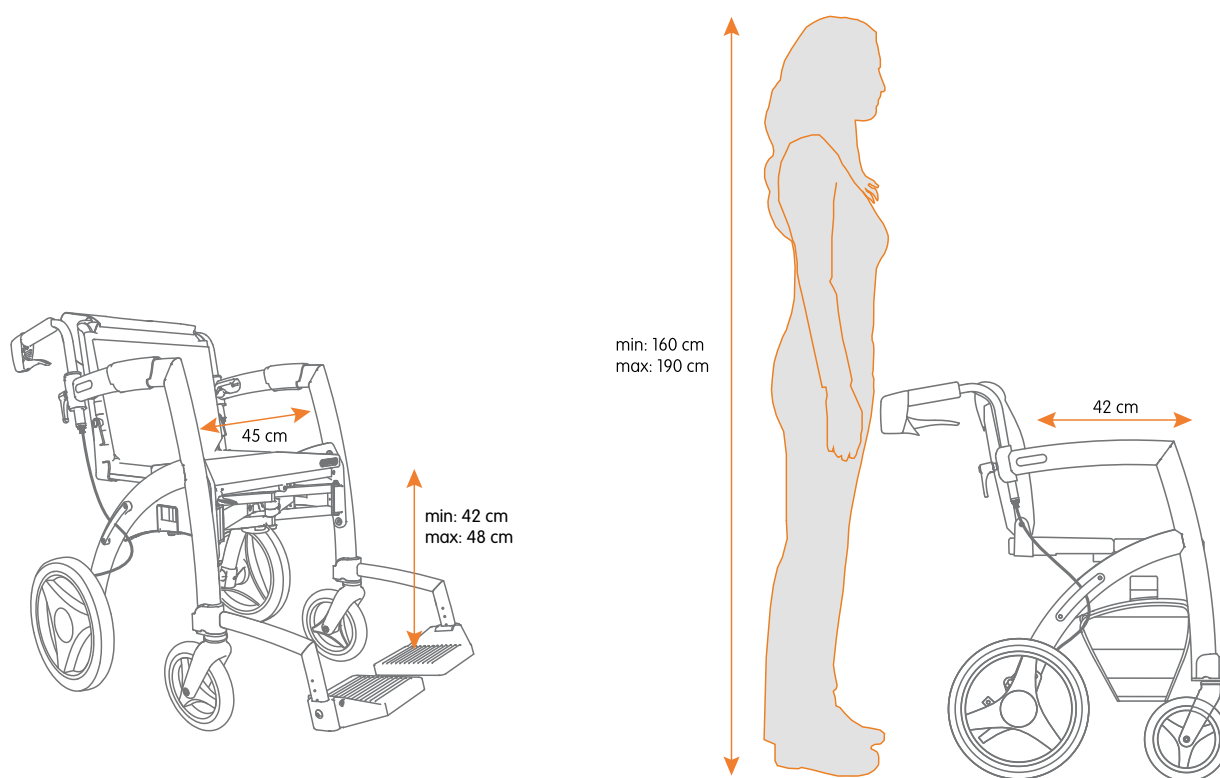


Figure 54: Dimensions ergonomiques de la chaise roulante.

Informations du matériel

Cadre: revêtu d'aluminium soudé.

Poignées: mousse de polyuréthane (PU).

Housse de coussin et kit chaise roulante: 100% polyester.

Coussin intérieur et kit chaise roulant: bourrage de mousse polyuréthane (PU).

Roues avant du Rollz Motion²: jantes en plastique avec pneus en caoutchouc mousse PU

Roues arrière du Rollz Motion²: jantes en plastique avec pneus en caoutchouc mousse EVA. L'EVA ou l'acétate d'éthylène vinyle est un matériau souple, robuste, résistant aux UV et aux intempéries, isolant, inodore et durable, qui est léger et qui absorbe les chocs.

Roues avant et roues arrières du Rollz Motion Performance : jantes en plastique avec pneumatiques. Le pneu est fait de caoutchouc synthétique, la chambre à air est en caoutchouc synthétique avec une valve cyclomoteur ou voiture.

Accoudoirs: rembourrage en néoprène avec caoutchouc styrène butadiène (SBR); remplissage en caoutchouc mousse EVA.

Repose-pieds: cadre en aluminium avec repose-pieds en plastique.

ACCESSOIRES

Il est possible d'élargir les fonctions du Rollz Motion à l'aide d'accessoires, comme une housse de voyage, un support 3 en 1 pour la chaise roulante et une canne de marche et un sac, un ceinture, un panier shopper, un porte-gobelet et un dossier flexible. N'utilisez que des accessoires Rollz. Rollz International développe régulièrement de nouveaux accessoires, consultez le site www.rollz.com ou demandez à votre fournisseur.

ENTRETIEN

Un entretien régulier allonge la durée de vie et la sécurité de votre Rollz Motion.

Lavage / désinfection

Afin de préserver le Rollz Motion dans un état optimale, il est indiqué de le laver fréquemment.

- a.** Vous pouvez nettoyer le cadre et les poignées avec de l'eau tiède et un tissu. Bien sécher votre Rollz Motion après le lavage. Vous pouvez enlever les taches tenaces avec un détergent doux.
- b.** Evitez de mouiller abondamment les éléments du Rollz Motion qui bougent, comme par exemple les charnières et les axes.
- c.** Les poignées du rollator, la poignée du kit chaise roulante et les accoudoirs ne peuvent pas être désinfectés avec un désinfectant à base d'alcool. Cela endommagera les matériaux. Nettoyez ces parties avec de l'eau chaude savonneuse.
- d.** Vous pouvez laver les roues avec une brosse synthétique et de l'eau tiède. Ne pas employer de brosse à métal, cela endommagera votre Rollz Motion.
- e.** Lors de la remise du Rollz Motion à un nouvel utilisateur, il convient tout d'abord de le désinfecter.

Lavage des tissus

Les tissus du coussin de siège Rollz Motion est amovible et lavable. Il faut toujours enlever le coussin avant de laver sa housse.

- a.** Enlevez le coussin de siège (fixé avec du velcro) du siège.
- b.** Ouvrez le siège avec la tirette et enlever le coussin intérieur.
- c.** La housse peut alors être lavée dans la machine à un maximum de 30°C.
- d.** Séchez la housse à l'air libre, pas au séchoir.
- e.** Remettre le coussin dans sa housse et refermer la tirette.
- f.** Fixez le coussin sur le siège avec le velcro.

REMARQUE

Ne jamais laver aux produits chimiques ou blanchir les tissus. Laver les tissus à une température maximale de 30°C, ne jamais sécher au séchoir et ne pas repasser.

Où se trouvent les éléments ?

- 1.** Siège - coussin
- 2.** Bande velcro
- 3.** Tirette

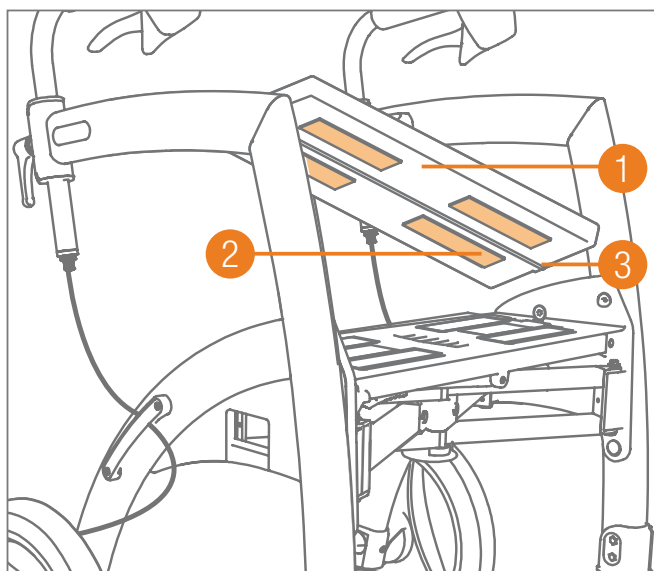


Figure 55: Retirer le coussin du déambulateur.

Réglage des freins

Les freins Rollz Motion peuvent s'user avec le temps. Pour cette raison, il est possible qu'il faille ajuster les freins. Par un réglage correct des freins, vous vous assurez d'un usage optimal des fonctions de freins.

Par conséquent, vérifiez régulièrement, de préférence avant chaque utilisation, si les freins fonctionnent correctement. Lorsque vous serrez les freins complètement, le Rollz Motion doit se bloquer complètement. Lorsque vous lâchez complètement les freins, le Rollz Motion doit alors rouler sans aucune résistance.

Les freins ne fonctionnent pas correctement ? Vous pouvez les régler de deux façons : en haut et en bas du câble de frein **(Figure 56)**. Le réglage au bas du câble de frein sur les roues arrière permet un réglage plus radical. Le réglage en haut du câble de frein, juste en dessous de la poignée de réglage, vous permet de régler les performances de freinage un peu plus délicatement, par exemple pour un réglage précis. Assurez-vous que les freins gauche et droit sont correctement réglés.

Réglage des freins en haut

Avec le réglage des freins en haut, vous pouvez ajuster les freins légèrement plus serrés.

- a.** Le frein de stationnement Rollz Motion ne doit pas être activé pendant que vous ajustez les freins.
- b.** Dévissez le boulon de protection en haut. Tirez le câble vers le bas pour le rendre plus facile. Cela vous permet d'avoir de la place directement en dessous pour plus visser ou pour dévisser le boulon de réglage **(Figure 57)**.
- c.** Lorsque le frein exerce la force souhaitée, resserrez le boulon de blocage.
- d.** Faites la même chose de l'autre côté et vérifiez si la force de freinage à gauche et à droite est répartie uniformément.

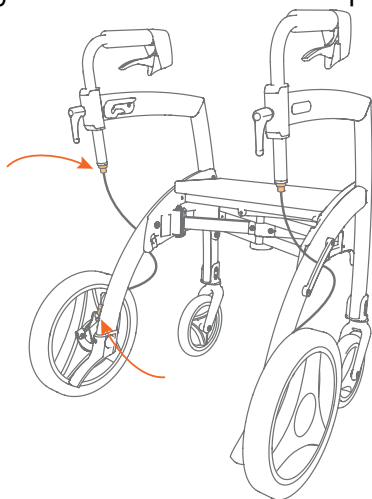


Figure 56: Réglage des freins à l'aide des boulons de réglage situés en haut et en bas du câble de frein.

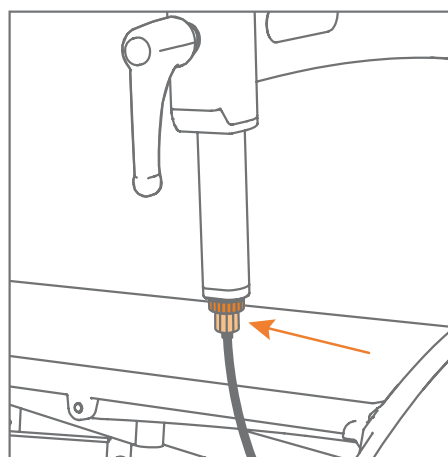


Figure 57: Détail du réglage du frein via le boulon de réglage en haut, juste en dessous du boulon de protection.

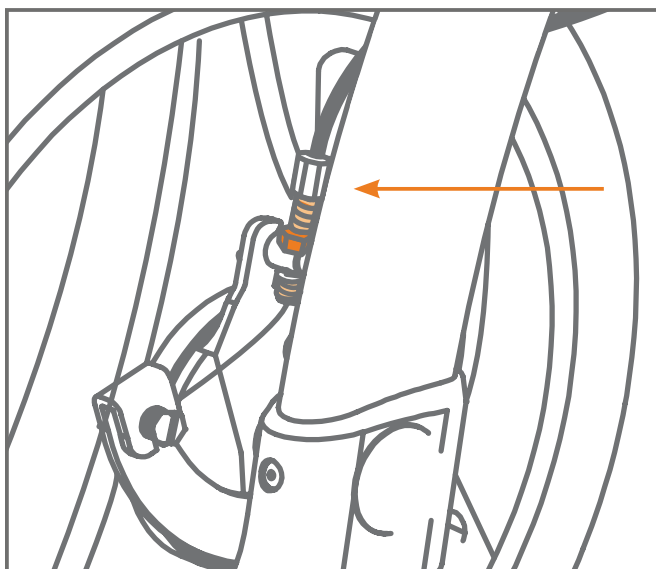


Figure 58: Réglage des freins avec le boulon de réglage en bas, juste au-dessus du boulon de protection (orange foncé), détail.

Réglage des freins en bas

Si vous devez régler les freins plus que ne le permet le réglage en haut, vous pouvez utiliser le réglage du freins en bas.

- a. Le frein de stationnement Rollz Motion ne doit pas être activé pendant que vous ajustez les freins.
- b. Desserrez le boulon de protection au bas du câble de frein. Tournez le boulon de réglage directement au-dessus pour raccourcir ou allonger le câble de frein (**Figure 58**). Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la puissance de freinage, dans le sens inverse pour moins de puissance. De cette façon, vous ajustez le frein pour qu'il fonctionne correctement.
- c. Lorsque le frein exerce la force souhaitée, resserrez le boulon de protection.
- d. Faites la même chose de l'autre côté.
- e. Vérifiez si la force de freinage à gauche et à droite est répartie uniformément

MISE EN GARDE

Les freins ne fonctionnent pas correctement après les avoir réglés par vous-même? Veuillez consulter votre fournisseur de votre Rollz Motion et n'employez plus votre Rollz Motion.

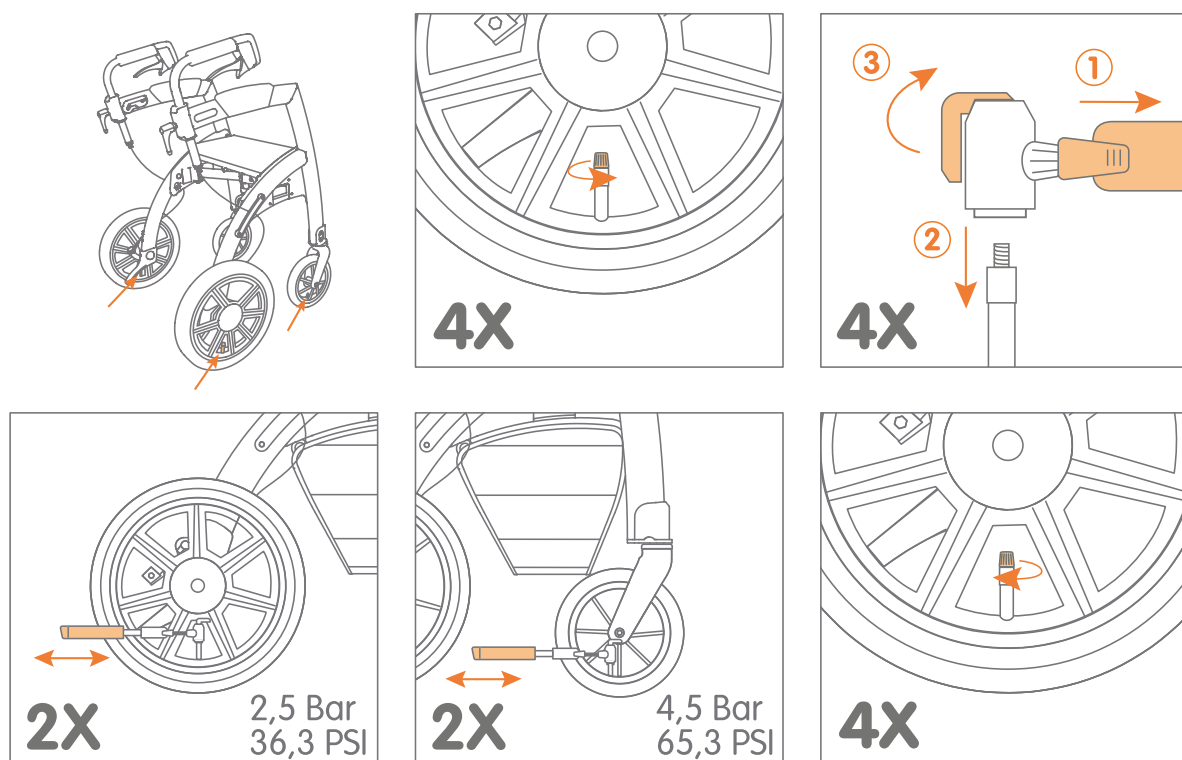


Figure 59: Gonfler les pneumatiques.

Gonflage des pneumatiques (s'applique au Rollz Motion Performance)

Le Rollz Motion a des pneus solides faits de mousse EVA et PU, mais le Rollz Motion Performance a quatre pneumatiques. Ces pneumatiques sont maintenus à une pression adéquate en les vérifiant régulièrement et en les gonflant si nécessaire (**Figure 57**). Les chambres à air sont équipées d'une valve pour cyclomoteur ou voiture.

La pompe est incluse. Environ deux actions de pompage par pneu suffisent généralement. Après tout, le volume intérieur est faible, certainement vis-à-vis de celui d'un pneu de vélo. Emmenez la pompe avec vous afin de pouvoir l'utiliser si nécessaire. Elle se glisse dans le sac de la chaise roulante.

Les deux pneus arrière doivent avoir une pression maximale de 2,5 bar ($\approx$ 2,5 atmosphères ou 35 PSI ou 240 kPa). Les pneus avant peuvent avoir une pression maximale de 4,5 bar ($\approx$ 4,5 atmosphères ou 65 PSI ou 450 kPa). Un réparateur de vélos peut également le faire. Ne pas les gonfler de trop.

REMARQUE

Vérifiez si les pneus ont toujours une pression suffisante régulièrement, avant utilisation. Les pneus sont trop plats si la poussée devient plus difficile.

MISE EN GARDE

Ne gonflez pas trop les pneus. En particulier si vous utilisez une pompe à compresseur, les pneus pourraient alors exploser sous haute pression. Mais ils ne doivent pas être trop plats non plus, car la conduite devient désagréable.

Changer des pièces

Certaines pièces, comme par exemple les poignées, les bandes, les câbles de frein et le siège, peuvent s'user à la longue et doivent être remplacées à temps. Prenez contact avec votre fournisseur pour le remplacement de pièces usées.

REMARQUE

N'employez uniquement des pièces d'origine Rollz International ou des pièces approuvées par Rollz International.

GARANTIE

Un problème avec votre Rollz Motion dans les deux ans suivant l'achat ? Alors, contactez immédiatement votre fournisseur. En consultation avec nous, votre fournisseur trouve une solution le plus rapidement possible. Les conditions de garantie ci-dessous s'appliquent.

La réparation est également possible après expiration de la période de garantie, bien entendu contre le remboursement des frais occasionnés. Veuillez contacter votre fournisseur directement pour cela.

Conditions de garantie

Rollz International BV, basé à Diemen aux Pays-Bas (ci-après : "Rollz"), donne en tant que fabricant garantie sur les produits Rollz Motion² et Rollz Motion Performance (ci-après : "produit"), sous les conditions suivantes:

- 1.** La garantie est valable pour le premier propriétaire (ci-après : "client") pour une durée de 24 mois à partir de la date d'achat.
- 2.** Rollz International offre une garantie de 5 ans sur les défauts de matériaux et construction du cadre Rollz Motion lors d'une utilisation et d'une maintenance normales.
- 3.** La garantie donne droit à réparation. Elle ne donne pas droit à un remplacement ou à une reprise du produit.

- 4.** En cas de réparation, le client assure lui-même le transport du produit jusqu'au magasin où il a été acheté (le "fournisseur") et vice-versa. Le fournisseur se chargera de la réparation en consultation avec Rollz.
- 5.** La garantie n'est valable que si le client fournit une copie du bon d'achat datée et une description claire du problème, avec le produit défectueux, au fournisseur.
- 6.** Si nécessaire, Rollz prend en charge le transport du produit du fournisseur à Rollz et inversement pour ses propres frais et risques, mais uniquement si la réparation est couverte par la garantie.
- 7.** La période de garantie n'est jamais prolongée, pas plus en cas de réparation.
- 8.** La garantie n'est pas transmissible et ne peut donc être invoqué que par le premier propriétaire.
- 9.** La garantie ne diminue en rien les droits du client régi par la loi.

Dans les cas suivants, la garantie n'intervient pas :

- a)** si le client lui/elle-même, a effectué (ou fait effectuer) des adaptations ou des réparations sans l'autorisation écrite préalable de Rollz ;
- b)** lorsque les défauts sont dus à un mauvais entretien ou un accident et/ou un entretien qui ne correspond pas aux prescriptions de ce manuel ;
- c)** Lorsque le numéro de série est abîmé ou enlevé ;
- d)** Pour des dommages causés par une usure normale du produit.

Enregistrer votre Rollz Motion

Vous pouvez enregistrer votre produit chez Rollz International en remplissant le formulaire en ligne sur www.rollz.com. Veuillez toujours noter le numéro de série de votre Rollz Motion. Ce numéro se trouve sur l'autocollant qui est collé sur le siège dessous du coussin. Lors de votre enregistrement, vous pouvez également vous inscrire à une lettre d'information par courrier électronique si vous souhaitez rester informé des dernières nouvelles sur les produits Rollz.